BON DIA Aruba

Diabierna 15 di Juni, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Charles Cooper ta esun cu por salba coalicion di Corsou of lag'e cay

Pagina A3

Free Zone Aruba ta expande cu sector di servicio

Oranjestad – Free Zone Aruba, FZA, a expande su actividadnan economico cu e sector di servicio. Dos compania activo den e sector di servicio awor a establece nan mes den Free Zone Aruba NV, cu ta nifica concretisacion di ideanan y modernisacion di e reglanan di zona liber. Ta trata di dos empresanan VCC Free Zone NV y Caribbean Catalyst Technology Free Zone NV.

E dos companianan aki a haci uzo di e posibilidad pa establece na oficinanan na un adres pafo di e zonanan liber existente, mientras cu ta probecha di e regimen di zona liber cu awor ta mas flexibel pa e sector di servicio tambe.

Pagina A6

Lotto pa Deporte e estrena su bachi nobo



Ayera LOTTO pa Deporte a presenta nan imagen nobo na medionan di comunicacion. Durante e evento Minister di Finanzas, ing. Mike de Meza a otorga Minister Visser un cheque na balor di 1.7 miyon florin pa asina duna sosten na Deporte en general. Riba e foto por mira Minister Visser, hunto cu Minister de Meza, Director di Lotto, sr. Ronald v/d Berg y Gerente di Mercadeo, sr. Patrick Fortin.

Pagina A18

Activista di derechonan Humano a entrega keho denuncia contra alto comisario di Polis

Pagina A2

La Salle College a mira mehoracion den di examen di aña escolar 2012

Pagina A14



Edwin "Papito" Comenencia ta celebra 35 aña como polis

Pagina A5

Activista di Derechonan Humano a entrega denuncia contra Alto Comisario di Polis na Ministerio Publico

ORANJESTAD – Ayera merdia e activista di derechonan humano, Francisco Diaz, a entrega un carta di denuncia na Ministerio Publico, contra e director di Cuerpo Policial di Aruba riba echonan cu e ta considera como abuso di autoridad y violacion di e Derechonan Humano.

Diaz a haci entrega di e carta aki na e funcionario di Ministerio Publico, sra. Ann Angela, caminda e colaborador di e Comision di Derechonan Humano y di Amnistia Internacional ta indica cu despues di varios aña di investigacion, e carta cu el a presenta ta pa logra un estado di conscientisacion profundo y di balansa entre e posicion mas halto di director di Cuerpo Policial di Aruba, y e convenio estableci den e Carta Magna di Humanidad, esta Derechonan Humano.

Den su declaracion na BON DIA Aruba, e ciudadano Francisco Diaz a bisa cu si ningun hende ta denuncia, y no tin forsa di boluntad pa drecha nan, e problemanan aki di violacion di e derechonan humano lo ripiti constantemente. Den su carta di denuncia dirigi na Fiscal General, sr. Peter Blanken, e activista di derechonan humano Francisco Diaz ta indica cu na Aruba nos ta bibando den un estado di abuso di autoridad di parti di Alto Comisario di Polis, sr. Dolfi Richardson, y proteccion di anti-principio impunidad, violando e articulonan 3, 5 y 10 di e Derechonan Humano.

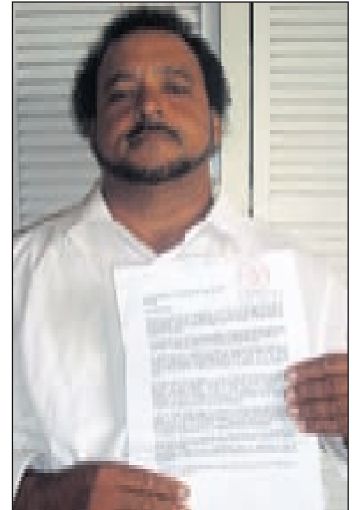
Den su carta di denuncia Diaz ta bisa textualmente: "Sr. Richardson ta un violador di derecho di menor di edad, kendenan pa motibo di confusion di nan condicion di bida, mester wordo reclui den cualkier warda di polis di Aruba, violando e articulonan 1,2,3,4,5,6,12,13,15,18,19,20, 27 y 40 di Derechonan di Menor di edad cu ta estableci den Carta Magna di Unicef. Cu complicidad di Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman, Minister di Husticia y Educacion, sr. Arthur Dowers, Minister di Asuntonan Social y Economia sra. Michelle Hooyboer Winklaar, Minister di Salud Publico sr. Richard Visser, Parlamento di Aruba, Sindicato di Polis y tur fundacion cu ta comprometi cu proteccion di derechonan di menornan di Aruba, tur e echonan aki ta tuma luga, mientras cu ta tapa nan pa nan no sali den publicidad"

Francisco Diaz ta agrega den su carta cu: "E aña aki Aruba tabata testigo di tres asesinato di parti di varios agente di Cuerpo Policial. E dos promenan tabata persona di otro pais, kendenan sin posee ningun arma of sin intenta di pone resistencia, a keda masacra cu premeditacion den claridad di dia pa orden di sr. Dolfi Richardson. Pa e caso aki a habri un investigacion contra dje pa abuso di autoridad y asesinato premedita.

Dia 7 di juni 2012 e di tres asesinato pa medio di orden di sr. Dolfi Richardson, a tuma luga pa parti di agentenan di Cuerpo Policial di Aruba. E persona encuestion ta Sandro Quandt.

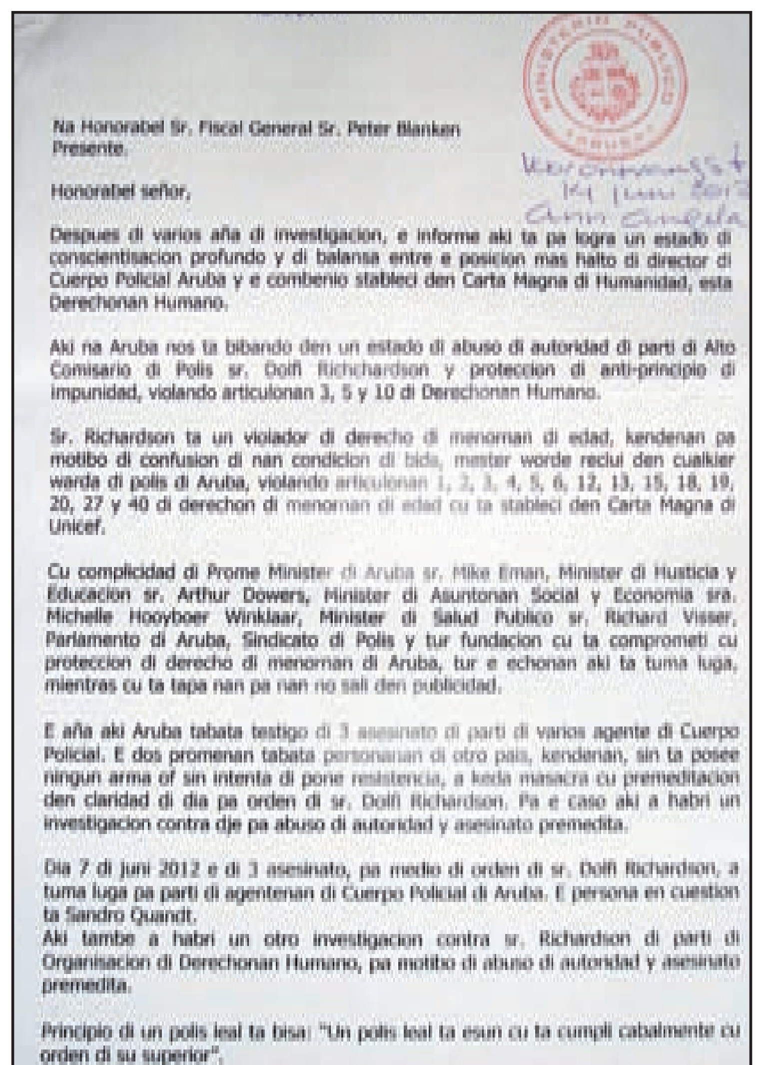
Aki tambe a habri un otro investigacion contra sr. Richardson di parti di Organisacion di Derechonan Humano, pa motibo di abuso di autoridad y asesinato premedita. Principio di un polis leal ta bisa: "Un polis leal ta esun cu ta cumpli cabalmente cu orden di su superior".

Ya na final di su carta di dos blachi, e activista di derechonan humano, Francisco Diaz, ta skirbi: "Den e casonan aki e agentenan policial involucra a cumpli cu orden criminal di parti di Alto Comisario sr. Dolfi Richardson". Igualmente e ta solicita na sr. Fiscal General pa ordena e retiro inmediato di Alto Comisario



Ayera merdia e activista di derechonan humano, Francisco Diaz, a entrega un carta di denuncia na Ministerio Publico, contra e director di Cuerpo Policial di Aruba.

di Polis, ya cu su peticion dirigi na Derechonan Humano ta pa logra prohibicion total di ocupacion di cargonan publico den persona di sr. Dolfi Richardson. "E individuo aki ta e ehempel di mas malo pa esnan cu ta carga responsabilidad di autoridad y specialmente pa menornan di edad, kendenan ta futuro di humanidad", segun sr. Diaz.❏



Na Honorabel Sr. Fiscal General Sr. Peter Blanken
Presente.

Honorabel señor,

Despues di varios aña di investigacion, e informe aki ta pa logra un estado di conscientisacion profundo y di balansa entre e posicion mas halto di director di Cuerpo Policial Aruba y e combenio stableci den Carta Magna di Humanidad, esta Derechonan Humano.

Aki na Aruba nos ta bibando den un estado di abuso di autoridad di parti di Alto Comisario di Polis sr. Dolfi Richchardson y proteccion di anti-principio di impunidad, violando articulonan 3, 5 y 10 di Derechonan Humano.

Sr. Richardson ta un violador di derecho di menornan di edad, kendenan pa motibo di confusion di nan condicion di bida, mester worde reclui den cualkier warda di polis di Aruba, violando articulonan 1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 13, 15, 18, 19, 20, 27 y 40 di derechon di menornan di edad cu ta stableci den Carta Magna di Unicef.

Cu complicidad di Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman, Minister di Husticia y Educacion sr. Arthur Dowers, Minister di Asuntonan Social y Economia sra. Michelle Hooyboer Winklaar, Minister di Salud Publico sr. Richard Visser, Parlamento di Aruba, Sindicato di Polis y tur fundacion cu ta comprometi cu proteccion di derecho di menornan di Aruba, tur e echonan aki ta tuma luga, mientras cu ta tapa nan pa nan no sali den publicidad.

E aña aki Aruba tabata testigo di 3 asesinato di parti di varios agente di Cuerpo Policial. E dos promenan tabata personanan di otro pais, kendenan, sin ta posee ningun arma of sin intenta di pone resistencia, a keda masacra cu premeditacion den claridad di dia pa orden di sr. Dolfi Richardson. Pa e caso aki a habri un investigacion contra dje pa abuso di autoridad y asesinato premedita.

Dia 7 di juni 2012 e di 3 asesinato, pa medio di orden di sr. Dolfi Richardson, a tuma luga pa parti di agentenan di Cuerpo Policial di Aruba. E persona en cuestion ta Sandro Quandt.
Aki tambe a habri un otro investigacion contra sr. Richardson di parti di Organisacion di Derechonan Humano, pa motibo di abuso di autoridad y asesinato premedita.

Principio di un polis leal ta bisa: "Un polis leal ta esun cu ta cumpli cabalmente cu orden di su superior".

Potret di e carta di denuncia contra Alto Comisario di Polis cu e ciudadano y activista di derechonan humano, sr. Francisco Diaz a entrega na e funcionario di Ministerio Publico di Aruba, sra. Ann Angela.

Minister Hulandes Spies a papia palabra cla na Corsou ayera

"Introduci reformanan fundamental pa por sali for di e crisis financiero"



Den un bishita cortico, Minister Hulandes Liesbeth Spies a laga un mensahe bon cla atras, Corsou mester introduci reformanan fundamental pa sali for di e crisis financiero awo.

ORANJESTAD / WILLEMSTAD – Corsou mester introduci reformanan fundamental lihe pa por sali for di e crisis financiero den cual e ta aden actualmente. Esey ta e mensahe cu Minister Hulandes Liesbeth Spies a laga atras pa Gobierno di Corsou prome cu e la bandona e isla ayera. No ta conoci si, kico e reaccion ta di e mandatario riba e 'crisis' cu tin entre e miembronan di coalicion si.

Segun e Minister di partido CDA, e ta sinti cu mester fuera di e situacion politico, traha duro pasobra e problemanan financiero ta hopi urgente. Siman pasa e Colegio di supervision financiero CFT a bisa cu tin un deficit di por lo menos 35 miyon euro. E isla mester por presenta un plan di austeridad dentro di 2 siman na CFT. Spies ta confia cu Gabinete Schotte lo por presenta un plan hopi cla di reforma pa Corsou por pone ordo financiero atrobe.

Durante su bishita na Corsou, Spies a bisa tambe tanto na Gobierno di Corsow como esun di St Maarten, cu e ta preocupa cu e situacion di Banco Central di Corsow y St Maarten, cu no ta funcionando. Esaki ta debi mas tanto debi na e nombramento di e comisarionan di e banco. E situacion aki ta dañino pa e dos islanan aki. Tanto Corsou como St Maarten por wordo desacredita hopi lihe internacionalmente pa esaki y como tal mester tuma accionnan hopi lihe, segun e mandatario. Ayera mes e mandatario a bandona Corsou y ta biaha pa e otro islanan Hulandes den Reino.

No ta conoci si e mandatario a ricibi e grupo di presion Pro Pueblo y si e la haya e carta cu firma colecta, cual e grupo a colecta diaranson atardi durante un manifestacion 'chikito'. Manera cu BONDIA ARUBA a raporta, e grupo aki a logra acumula un tal shen firma durante un encuentro cu a genera mas of menos 150 riba Wilhelminaplein.

E carta su contenido lo mester a mustra e malcontento di e grupo cu e Gabinete Schotte y pa Hulanda haci algo pa intermedia. "E mandatario ta wordo pidi pa saca Corsou for di e mando di crimen organisa". Segun Pro Pueblo, e situacion ta grave y serio y ta yama e atake riba Ministerio Publico, e intervencion den e caso Biento, problemanan na Siguridad Nacional, controversia entre gobierno y Banco Central y finalmente e intimidacion contra prensa hopi preocupante.

Segun e grupo cu a protesta diaranson atardi, Gobierno di Reino no por wak den otro direccion mas, segun e grupo di protesta. Como tal ta warda riba tur tipo di sosten di Reino pa asina haci tur posibel pa Corsou por wordo saca for di e poder di crimen organisa pa nos por sigui cu nos estado autonomo" e grupo ta sigui bisa.❏

Confusion politico ta sigui: Atake nobo di Helmin Wiels riba MFK/Schotte

Cooper ta esun cu por salba e coalicion di Corsou of lag'e cay

WILLEMSTAD – E confusion politico a sigui ayera rondo di gabinete Schotte y awor tur cos ta den man di Charles Cooper pa wak si por lijm e coalicion of e ta laga esaki cay, y bay purba suerte cu PAR, Frente y Nacional.

Despues cu Sr. Cooper a pidi su colegannan pa fria cabes y warda te ora el a yega ayera, e lider di Pueblo Soberano Helmin Wiels den entrevistanan na medionan di comunicacion a sigui cu su atakenan contra di Movemento Futuro Kòrsou (MFK) y lider di e partido alabes prome minister Gerrit Schotte y e no a spaar ningun palabra mahos pa referi na e situacion.



En berdad Helmin Wiels tin informacion cu por manda Prome Minister Gerrit Schotte prizon?



Lider Politico di partido MAN, Charles Cooper, tin e lijm pa fix e coalicion??

Den su declaracion Wiels a ripiti na mas di un ocasion, cu si gobierno cay, lo laga cera ministernan Schotte y Jamaloodin. Ayera tardi ya caba tabatin un confrontacion serio entre Wiels y e duo minister caminda palabranan fuerte a cay den presencia di testigonan. Esey tabata despues di un reunion di coalicion.

Bon Dia ta puntra, Sr. Wiels si e tin prueba of sa di actonan ilegal comete pa Gerrit Schotte y Jorge Jamaloodin dicon e no ta bay Ministerio Publico mes ora. Kico e kemen, cu e gobierno sigui e no ta bisa nada? Of ta un forma di chantahe contra MFK. Durante un conferencia di prensa, prome minister Schotte a desmenti cu su gobierno a cay, pero el a firma cu tin un crisis politico y a dicidi cu ta warda yegada di e otro lider di coalicion Charles Cooper cu ta na Europa.

Cooper mester a yega ayera, y e reunion di coalicion por sigui awe mainta. Wiels sinembargo no a tene un tregua awe y a basha un atake frontal riba MFK y Schotte.

Sr. Wiels no tabata contento cu e expresion di e prome minister cu gobierno no ta San Nicolas.

Manera Sr. Schotte a bisa durante encuentro na sede di MFK. Schotte a bisa cu tin cosnan cu gobierno no por haci si no tin cen. Aparentemente e tabata referi na e proyecto pa haci enseñansa gratis, loke lo costa mas di 18 miyon florin. Mientras tanto den Staten awe tabatin suspenso, na momento cu minister di Finansa Jorge Jamaloodin no a presenta. Ta despues di un suspension cu e minister a presenta cu su conseheronan pa atende dos reunion: un riba balansa di pago (suspende for di april) y e otro riba e situacion financiero actual, principalmente e deficitnan cuantioso di 2011 (mas cu 160 miyon) y e proyeccionnan di pa 2012 (85 miyon).

Despues di mas di 48 ora di suspenso awe pueblo di Corsou lo tende si e coalicion ta sigui door of lo tin un formacion di gobierno nobo.❑

Gerrit Schotte, como lider di MFK:

"Bo no por cana hunga San Nicolas pa cos cu no por paga"

WILLEMSTAD –Nos no por hunga San Nicolas cu cos cu nos no tin cen pe, lider di MFK Gerrit Schotte a declara ayera tardi, referiendo na un di e puntonan cu ta ocasionando problema entre partidonan di coalicion, specificamente MFK y PS. Partido Pueblo Soberano, specificamente minister di Enseñansa Carlos Monk a bin ta propaga insistentemente ultimo tempo cu enseñansa lo bira pornada na Corsou. Minister Monk hasta a menciona cu esey lo ta e caso cuminsando aña escolar binidero 2012-2013.

Informacion ta mustra, cu tin plachi financiero mara na esaki cu ta core den basta miyon florin. No ta masha cla for di unda ta bay libera e fondonan necesario pa realisa e ideal aki y ta hustamente esey ta un di e motibonan di friccion entre partidonan di coalicion.

Por cierto cu e falta di claridad aki, si enseñansa lo bira por nada e aña escolar binidero ta motibo di insiguridad cerca entre otro Directiva di Scol Catolico, cu a cuminsa tuma accion caba, poniendo mayornan firma pa gastonan tradicional di scol pa nan yiu. Ayera conseho di minister mester a trata e asunto aki pa dicidi kico ta haci, pero finalmente no tabatin decision.

Gerrit Schotte a admiti, cu partidonan di coalicion a palabra cu scol ta bira pornada den nan programa di gobernacion. Nos a palabra cu ta bay implementa esey. Pero di otro banda mester haci esey na un forma responsabel si, el a laga compronde.

Schotte a bisa, cu mester wak kico ta posibel awor aki y kico ta posibel riba termino mas largo.

"MFK no ta contra scol pornada. Ademas, e ta den programa di gobernacion. Di otro banda, mester wak si e fondonan t'ey pa implementa un decision asina. Pa implementa e decision aki den forma structural, si nos no ta dispone di e fondonan. Nos no por ta hunga San Nicolas cu cos cu nos no por paga. Ta nos tur hunto mester carga responsabilidad di gobernacion", el a bisa.

Schotte a bisa tambe, cu e ta lamenta e constante atakenan riba su partido.

"Nos a bin ta goberna sin ta reaccionando riba e cosnan cu constantemente ta saliendo. Pero ta yega un momento cu bo mester reacciona. Ami ta bisa cu mester tin respet pa otro. Deficit riba presupuesto, por ehempel no ta un asunto di minister di Finansa so. E ta un asunto di henter gabinete", di acuerdo cu e lider politico di MFK.❑

Mientras PS ta denuncia cu tin gang den Parlamento:

MFK ta confirma situacion financiero malo di Corsou

WILLEMSTAD - "Nos a papia di e situacion financiero malo cu tin den e pais aki", asina Amerika Thode, presidente di Directiva di MFK a bisa ayera na media local referiendo na e Conseho di Partido cu a tuma luga e anochi prome.

Thode no kier a contesta e pregunta si e reunion di Conseho di Partido tabata pa trata e comportacion di su miembro, Dean Rozier y Jorge Jamaloodin den parlamento.

Na dos ocasion a surgi tension entre presidente di Parlamento, Ivar Asjes y Dean Rozier, pa motibo cu Rozier a uza e palabra 'payaso', ora cu el a referi na e presidente di Parlamento. Dialuna Ivar Asjes a saca Rozier for di parlamento y ayera e parlamentario di MFK a haya un advertencia cu lo bolbe sak'e for di sala di parlamento.

Pa loke ta trata e reunion di Conseho di Partido, Sr. Thode, a bisa cu ta trata aki di un reunion regular di MFK y cu no tabatin ningun motibo excepcional pa yama e reunion ayera nochi.

E comportacion di minister di Finansa, Jorge Jamaloodin ta motibo di hopi iritacion cerca varios parlamentario, pasobra tin indicacion cu e no ta atende Finansas di pais cu suficiente seriedad.

Segun Thode, no ta importante pa amplia riba e actitud di e miembronan di MFK den parlamento y cu su partido ta considera mas importante, e situacion financiero malo di pais.

Entre otro presidente di MFK ta menciona e situacion malo financiero cu di Corsou cu CFT a indica.

Miedo

Mientrastanto parlamentario Helmin Wiels (Pueblo Soberano), a bisa awe mainta cu minister di Finansa, Jorge Jamaloodin no mester tin miedo presenta den Parlamento mañan, pasobra ta yuda parlamento ke yud'e haya solucion pa e balansa di pago di Pais Corsou.

Originalmente minister Jamaloodin a indica, cu e no por ta presente mañan den parlamento, pasobra e mester haci un biahe di trabou na Washington.

Wiels ta critica fuertemente e hecho cu na su opinion, minister Jamaloodin no ta atende asuntonan financiero di Corsou cu seriedad.

Jamaloodin anteriormente a gaña parlamento cu e ta den exterior y keda sin presenta den reunion di Staten, mientras cu e tabata riba terras den compania di presidente di su partido, Amerigo Thode.

Esaki segun Wiels, no ta e unico biaha cu Jamaloodin a gaña parlamento, segun e lider di Pueblo Soberano.

E lider di Pueblo Soberano a sigui referi na e compañeronan di coalicion, entre otro como un 'gang', cu riba pin ta haya instruccion con pa comporta den sala di parlamento. E actitud di Jamaloodin ta como si fuera e ta un superman y ta desvia parlamento.

Segun Wiels, e politiconan mester compronde cu no ta Forti ta manda riba parlamento pero cu ta net contrario.

Relaciona cu e remarke y preocupacion den comunidad pa e forma di procede di miembronan di MFK, Wiels a menciona cu segun ta reina strañesa dicon Amerika Thode, cu ta esun di mas edad den e partido ta defende e situacion aki.

"E asunto ta cu tur hende reclamando Rozier y MFK y ta puntra dicon Amerika Thodé ta defende y proteha cosnan robes, en bes di coregi, segun Wiels.

Pueblo Soberano ta insisti riba un maneho di orden, decencia y disciplina y partido ta determina pa haci su trabou seriamente, sin sigui instruccion di ningun gang, Wiels a remarca.❑

Gran parti di esaki tabata como vocero di polis

Edwin "Papito" Comenencia ta celebra 35 aña como polis awe



Edwin "Papito" Comenencia celebrando 35 den Cuerpo Policial.

ORANJESTAD – Un di e agentenan policial mas conoci na Aruba awe ta celebra e hecho cu 35 aña awe e la cuminsa labora como agente policial, esta Edwin Comenencia, miho conoci como Papito. Cu e edad respeta di 58 aña, Comenencia por wak bek riba un carera policial di 35 aña impresionante y cu hopi logro tanto personal como pa pais Aruba.

Mientras cu pa mayoria di nos no conoce Papito Comenencia den otro forma si no ta polis, realidad ta cu prome cu su carera policial, e tabata un salesman bendiendo paña y tabata gana mucho mas di loke e lo a bay gana como polis. "E tabata hopi bon como salesman BONDIA ARUBA a compronde. E la laga tur esaki na edad di 24 aña y a cuminsa cu su carera como polis.

Awe, 35 aña despues e ta un polis, casa, tata y abuelo cu nietonan cu ta su preto di wowo. Ademas di esey, e ta un amante ferviente di cacho, preferiblemente e rasa Labrador. Biba pa hopi aña den e 'caya di polis' na Wayaca, Papito por wak bek pues riba un bida completo, tanto profesional como priva exitoso cu hopi hende solamente por soña di dje.

Su caracter serio y fuerte, tin biaha a pone cu hopi tabata haya rabia riba dje. Awe ainda tin biaha e ta causa iritacion cerca hopi pa su manera recto di trata situacionnan di trabou y den esaki tambe prensa no ta scapa. "Si bo no gusta, bo ta laga" ta palabranan cu no ta in usual cerca Comenencia. Pero e mesun caracter fuerte aki a pone cu e la yega unda cu e ta aworaki.

E mesun caracter 'fastioso' aki sinembargo ta un contradiccion y bendicion pa cu su envolvimento den un sin fin di actividad tanto di trabou como priva. Siendo recto y 'fastioso', e tin un caracter hopi social cu hopi no conoce di dje. Amabel semper pa yuda y dispuesto pa duna un man, ta pone cu no tin un asunto cu Papito no ta envolvi den dje. For di comision di vuurwerk, carnaval, desaster, eventonan publico y mas, semper e ta disponibel pa percura pa tur cos cana bon. Ainda e ta cana tur aña den parada di carnaval pa controla, y tambe ta pasa controla tur e luganan di bende klapchi fin di aña. Papito tambe a participa den revision di e sistema di otorga permiso y semper tabata enfoca riba e aspecto di safety.

Edwin Comenencia despues di un tempo trahando exitosamente como salesman, a cuminsa su carera como polis cu 24 aña. A bay Corsou pa esaki ya cu e tempo ey ainda no tabatin scol di polis na Aruba. Tempo cu Aruba a haya su status aparte, e tabata un di e 200 polisnan cu a opta pa keda Aruba pa yuda nos isla lanta su propio cuerpo policial. Fuera di straatdienst, Papito a fungi tambe como wachtcommandant.

Pero esey no tabata suficiente y como 15 aña pasa e la bay studia 'crime prevention y PR na Hulanda y Merca'. Ora cu e la bolbe Aruba e la keda apunta como vocero di polis tambe, cual awe e ta ocupa den forma di coordinador di crime prevention y pr, den rango di inspector di polis.

BONDIA ARUBA como medio cu semper ta hopi den contacto cu Papito, kier a felicite den su trabou y logro y e hecho cu awe e ta celebra 35 aña den e funcion di polis, y un 'poco' menos como vocero di polis.❑

Free Zone Aruba ta expande cu sector di servicio

Continuacion front

Na Februari ultimo, Minister di Finanzas, Communicacion, Utilidad y Energia, Minister Mike de Meza, a tuma e decision di cuminsa modernisa e reglanan di zona liber. E decision tabata pa haci zona liber mas atractivo. Particularmente mirando cu e entidad mester forma un parti crucial den henter e proceso di diversificacion economico di Aruba. Di e forma aki a traha pa flexibilisa e reglanan pa permiti companianan activo den e sector di servicio tambe haci uzo di e regimen atractivo di zona liber.

Companianan cu ta ofrece servicio riba dje, no ta haci negoshi cu producto, pues aki no mester tin intervencion di duana tampoco, y pa e motibo ey, no tin e obligacion pa e empresanan aki opera den e areanan asigna como zona liber, segun hurista di FZA, Mr. Lucia White na BON DIA Aruba.

E dos companianan cu a haci uzo di e opcion pa opera bou di e capa di FZA tabata negoshinan existente caba, pero e intencion ta pa di e forma aki stimula mas compania nobo mira e posibilidad pa crece danki na e facilidadnan cu FZA ta brinda awor.

E regimen fiscal ta segun e reglanan di zona liber, y e condicion ta cu e servicio mester ta dirigi 100 porshento pa fo di Aruba.

Pakico Servicio

Segun Mr. White, FZA a identifica e sector di servicio como un di esunnan unda tin mas crecemento y posibilidad economico. Y Aruba lo por probecha di e conocemento amplio cu tin riba nivel di servicio na Aruba y Free Zone Aruba kier a crea un facilidad pa exporta e conocemento aki. Como tal, a percura pa haci e posibilidad aki uno real y atractivo.

"E cambionan cu nos a trece den e reglanan a haci cu e definicion di 'servicio' a bira mas amplio y mas cla," White a bisa. Por ehempel, awor e ta encera consultanan, conseho y otro actividad relata na servicio, cu excepcion di servicio financiero. Servicio Financiero no ta cay bou maneho di Free Zone Aruba, sino lo mester cay bou otro regimen, cu ta e 'Financial Off Shore Aruba,' cu ta un maneho di hopi tempo caba.Banda di dje tambe a bin cambio pa companianan cu ta importa y exporta productonan. E companianan aki si mester keda den un zona controla pa duana. Esaki contrario na companianan cu ta ofrece servicio, cu por ta estableci pafo di e terenonan di zona liber cu permiti di Free Zone Aruba NV. Sinembargo, pa e grupo di empresanan cu ta traha cu producto, a dicidi pa trece un poco mas flexibilidad. E sistema antes tabata permiti e companianan aki bende 25 porshento di nan productonan riba mercado local y tabata baha e porcentahe aki segun tempo ta pasa te na un maximo di 5 porshento. Awor ta permiti e companianan den zona liber cu ta traha cu producto keda cu e posibilidad di bende 25 porshento riba mercado local. E diferencia ta si cu e 25 porshento aki ta cay bou e regimen regular di Pais Aruba unda ta paga e impuestonan regular riba ganashi, bbo y otro.

Mas cambio

FZA tin e proposito di presenta na Minister de Meza mas proposicion pa haci zona liber di Aruba mas atractivo pa inversionistanan. Y motibo tin sigur, pasobra FZA ta gosa di un bon reputacion internacional. "Nos tabata nos tempo dilanti," Lucia White a bisa. "Awor FATF y Departamentonan di Tesoreria y di Estado di Merca ta uza e reglanan cu FZA a introduci hopi tempo pasa como e norma internacional. Y esey ta un reconocimento pa añanan di trabou."

FZA como tal ta satisfecho cu e desaroyo aki. cu tin como obhetivo pa haci mas atractivo pa e empresanan di servicio uza Aruba como centro economico. Na e manera aki ta duna un contribucion den direccion di realisa Aruba como 'The Green Gateway'.❑



Di robes pa drechi: sr. Bert Vermaas (director di VCC Free Zone NV) y sr. G.M. Peterson (director di FZA NV).

40% DISCOUNT ON MEN COLLECTION

ONLY **15 AND 16 OF JUNE**



Haci Papa su dia uno special na Paseo Herencia



ORANJESTAD - Dia di tata ta na caminda y Paseo Herencia tin tur loke famia nan mester pa duna honor na e homber di cas, di oferta nan fabuloso riba regalo den nos tienda nan exclusivo te na e cumindanan faborito den nos restaurant nan elegante manera Maute Grill cu ta ofrece un menu di Usd 30.00 combina cu entretenimento musical.
Mautico Sports bar lo tin mita prijs riba diferente bebidanan y cuminda y tambe por disfruta di e wega nan di Eurocup riba e dia special di tata.
TGI Friday's lo regala tur tata su prome Heineken gratis. Kapricho lo tin 10%riba nan shirt nan Tommy Bahama pa e tata cu tipo y 20% riba tur otro camisa nan, Mario Hernandez lo ofrece di awo te fin di luna 10% riba tur articulo pa hende homber, IT Moda lo tin 30% ariba tur jeans marca Denim pa e tata espectacular, Cariloha lo duna 10% riba tur articulo, Havana Nines tambe ta duna di 5% te cu 80% riba tur paña pa hende homber casual y alabes ta estrena nan coleccion nobo, Alectronic lo tin 20% riba tur ekipo electronico.
Le Bistro ta ofreciendo special di dia BBQ ribs, entrecote Beefskewer, country potatoes y corn on the cob pa Usd 29.50.
Papa lo sinti su mes manera un rey cu un idea unico pa hiba papa bay keiro den e kitrin di Paseo, Horse and Carriage cu lo ofrece 10% pa pareha.
Riba e dia especial aki di papa Paseo Herencia lo entretene tur presente cu un show riba nos escenario di Plaza Padu bou di encargo di e talentoso Jean Paul Carrasquilla entre 7:00pm – 9:00pm cu lo deleita publico cu su musica di saxophone y crea un dushi ambiente bou di streanan.
Regala e tata y su famia un dia especial na Paseo Herencia, e centro comercial cu mas ambiente y entretenimento na Aruba.❏







Castigo combina pa ladron

ORANJESTAD – Eddie Angela acusa di a horta na cas di un abogado riba 23 December 2011 y tambe ta envolvi den ladronicia di un auto, a wordo condena na castigo combina ayera. Ta asina cu actualmente e ta encarcela pa un otro caso di ladronicia cu ainda e lo mester duna cuenta pa esaki.

Hortamento na cas di abogado

Hues a mustra cu e prome caso, e abogado haci denuncia cu 23 December Eddie tabata haci cura limpi y na dado momento e abogado y su famia a bay lag'e na e cas. E abogado a bisa cu diferente biaha Eddie sa haci cura limpi y nan a bay laga Eddie su so. Despues anochi su yiunan a sinti falta di dos I-pad. E abogado ta sospecha cu ta Eddie. Recherche a bay detene Eddie, kende a admiti di a horta. Segun Eddie el a cumpra marihuana for di un Colombiano y kier a pag'e cu e dos I-pad. Despues Eddie a bisa cu e no a papia e berdad. El a bisa cu su amiga a bay cu un y e otro el a duna un na un tal Chibi pa duna e Colombiano. Den Corte Eddie a bisa cu su prome declaracion ta e berdad. El a duna un tal Chibi e dos I-pad pa un Colombiano Gonzalez pa asina paga marihuana.

Ladronicia di auto

E otro caso ta un auto cu a wordo horta 8 Januari 2011. E homber L., doño di e auto a declara na Polis cu el a sali cu dos persona cu su auto. El a laga Bari Mop core su auto. Na dado momento nan a bay Circle K y el a baha pa cumpra cerbez. Ora bay bek na auto, e auto a disparce. El a haci denuncia na Polis. A confronta L. cu e tal Bari Mop, y el a reconoce. Despues di investigacion a bin haya e auto den mondi banda di Palo Margo hunto cu otro 6 auto. Tur auto tabata full geplunder.

Recherche a papia cu e homber E.M. kende a declara cu e señora di su ruman homber ta prima di Bari Mop, e homber H. Eddie ta ruman di Bari Mop. El a bisa cu el a mira Bari Mop y Eddie yega cu e auto na Macuarima. Bari Mop a bisa cu el a sali cu doño di e auto cu tabata burachi y a bisa Eddie keda cu e auto y bende e auto y cu e lo mester haya parti di e venta.

E.M. a mustra Eddie e mondi banda di Palo Marga unda por sconde e auto. E momento ey tabatin 5 auto caba. E.M. a coy e radio y tirenan y tambe spoiler. Recherche a haya E.M. cu e radio, tirenan y spoiler di e auto.

Hues a puntra Eddie si e cos tabata asina. Segun Eddie, e tabata na R.M. cu ta ruman di E.M. E ta traha eynan como mecanico. El a bisa Hues cu E.M. a yega y despues Bari Mop a yega cu e auto. El a bisa cu el a mira Bari Mop y E.M. tabata papia. Eddie a bisa cu e tabata sa cu e auto tabata horta pasobra e conoce e doño cu ta biba na Santa Cruz. Segun Eddie ta E.M. a bis'e pa bay para e auto den mondi pasobra e kier a saca e motor. El a bisa E.M. cu e no ta yuda E.M. cu nada pasobra e no kier tin nada di haci. Eddie a bisa Hues cu e kier a para e auto banda di caminda pa asina e doño por hay'e. El a bisa cu e conoce e doño di e auto. Pero door cu E.M. a pidi'e el a sigui su tras. Nan a bay para e auto den mondi y E.M. a kita cosnan di e auto. Segun Eddie, el a mira E.M. kita tirenan y radio di auto. Hues a mustra cu e doño di e auto, L., a bisa cu nan a plunder su auto. Nan a bay cu e motor, spoilernan, tirenan, radio. Tur e partinan di auto horta a wordo debolbe na L.

Exigencia di Fiscal

Fiscal ta haya legalmente proba cu Eddie a horta for di e cas. Tambe cu el a yuda cu e ladronicia di auto. Fiscal a mustra cu Eddie a yuda carga cosnan cu a wordo kita for di e auto. E tabata sa cu e articulonan ta di e auto a wordo horta. Fiscal a remarca cu Eddie a haya 600 florin pa haci e cura limpi. E ta haya cu Eddie a abusa di e confianza cu e famia di e abogado a pone den dje.

El a cuestiona e forma con Eddie a paga nan door di horta for di nan cas. Esaki ta un situacion hopi serio. Ta obvio cu Eddie no por haya trabou. Esaki ta hustamente door di su actitud. Mester sacudi Eddie cu e mester realisa cu e no por haci asina cu cos di hende. El a exigi 7 luna di prison. El a sigui bisa cu detencion preventivo no ta un adelanto di castigo. E ta wordo desconta di loke el a sinta caba.

Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya proba cu Eddie a horta dos I-pad y a yuda cu hortamento di auto. El a tene cuenta cu carchi di castigo. Hues a remarca cu nunca Eddie a wordo condena. Ainda tin tres caso pendiente. Tambe Hues a tene cuenta cu e chens cu Eddie por bolbe cay riba mal caminda. Hues ta haya un castigo combina na su luga y no ta haya cu Eddie mester bay bek cera pa e casonan aki.

El a condena Eddie na 300 dia di prizon, kitando e dianan cu el a sinta caba. E resto ta keda condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Tambe Hues a ordena pa Eddie cay bou guia di Reclasering. Pa loke ta e demanda di abogado, Hues ta comparti e punto di bista di abogado esta no ta cla kende a cumpra e I-pad esta e oficina di e abogado of e abogado mes y p'esey ta rechasa e demanda. El a bisa cu e abogado semper por cuminsa un otro caso pa haci demanda.❑

BON DIA Aruba

Sr. Booshi Wever

Gobierno a haci cambio den LTU bayendo contra bienestar di pueblo Arubano

ORANJESTAD – E maneho nobo riba tereno di permiso no ta cuadra cu Sr. Booshi Wever su pensamento y esey e la laga bon na cla ayera. E Parlamentario ta di pensamento cu e comunidad local ta bay sinti e efecto directamente di e maneho aki. Actualmente tin un desempleo grandi na Aruba y gobierno ta habri porta pa mas hende drenta. Otro aña ta bay tin eleccion y gobierno ta habriendo porta pa stranheronan drenta. Esaki ta un forma pa yuda e famianan cu ta na Aruba y cu tin paspoort Hulandes vota pa nan.

Apenas e siman aki Minister di labor mes a indica cu for di Januari casi no a duna permiso. Pa Booshi Wever esaki no ta cuadra cu realidad. UN di e motibonan di esaki ta cu e ta sinti cu hopi hende a drenta na un manera ilegal.
Tin hende cu ta drenta Aruba como turista y ta haya un luna pa keda Aruba. Despues nan ta busca manera pa prolonga e dianan ey y keda na Aruba. Di acuerdo cu Booshi Wever for di despacho di Minister e permiso di estadia ta keda prolonga y e persona ta keda traha of biba na Aruba.

Presidente di Federacion Trahadonan Arubano (FTA) a bisa siman pasa cu na Aruba tin cheap labor. E motibo cu tin cheap labor na Aruba ta pa motibo cu gobierno tin porta habri pa tur hende drenta Aruba. Si gobierno cambia su maneho di admision cheap labor ta termina. Comunidad mester stop di acepta e maneho aki. Si Aruba su sociedad kier sigui existi mester actua contra tipo di actonan asina aki mas lihe cu ta posibel. Gobierno actualmente ta adelantando riba cambionan di ley cu ainda no a pasa den Parlamento pa por cuminsa implementa e cambionan. A haci cambio di e LTU cu ta bay contra di e bienestar di e pueblo Arubano.

Booshi Wever a indica cu for di dos siman pasa e la mira situacionnan straño tumando luga. Tin hopi hende ta keda admiti na Aruba sin ningun tipo di screening. No ta screen nan pasado criminal. Tampoco ta evalua nan situacion of condicion di salud. E personanan aki ta costando AZV hopi. Di acuerdo cu Booshi Wever AZV a sinti e efectonan caba di e admisionnan aki di hendenan extra.
E sumanan cu ta duna pa cubri gastonan ta astronomico. E hendenan den AZV ta bisa loke Minister kier bisa y e representantenan di gremio sindical y comercial ta kedando keto riba tur e asuntonan aki.

Booshi Wever a indica cu for di fuente for di salubridad publico a indica cu tin hende di Haiti cu tin un open tuberculose den hospital. E persona aki tin un aña na Aruba. Esaki no ta posibel si e exigencia legal ta cu mester haci control di malesa nan contagioso. Mas ainda ta laga hopi persona drenta Aruba cu malesanan cronico y e prome simannan cu nan ta na Aruba ta haciendo uzo di AZV. Esaki ta casonan cu ta costando comunidad hopi placa.

E situacionnan aki ta loke Booshi Wever ta denunciando.

E Parlamentario no ta compronde con e situacionnan aki por tuma luga. sr. Booshi Wever ta manda pregunta pa gobierno pa haya un claridad riba e asunto aki. Ta spera transparencia di gremionan sindical y comercial riba tur e asuntonan aki tambe comokiera cu nan tambe ta responsabel pa e situacionnan aki. ❑

Awe ta sigui cu caso di matamento den Tarabana

ORANJESTAD – Awe mainta e sospechosonan Ali Kai Thielman, Alejandro Thielman y Richelon Jamanika ta bolbe presenta dilanti Hues pa sigui cu e caso penal contra nan. Nan ta wordo acusa di ta envolvi den e matamento di e victima M.K. Adebanie riba 14 Augustus 2011 na Tarabana.
Anteriormente e caso a wordo posponi caminda Hues a instrui Fiscal pa busca mas informacion riba e caso. Ta asina cu a haci un reconstruccion di e caso y tambe a manda muestranan na Instituto Forence na Hulanda pa investigacion. Ademas tin otro investigacionnan cu tambe a tuma luga entre otro interogacion di mas testigo.

SOSPECHOSONAN ENVOLVI DI CASONAN DI ATRACO

Fiscal a bisa cu ainda rapport di Institucion Forence di Hulanda no a yega y lamentablemente no por trata e caso.
El a bisa Hues cu ainda falta e rapport tecnico di Recherche. Ademas tin dos investigacion andando relaciona cu atraco caminda lo a tira. Tin sospecho cu Ali Kai lo ta envolvi den ambos caso mientras cu e otronan den un caso so. E casonan aki no ta cla. Fiscal kier inclui tur caso hunto. Pa loke ta e caso di matamento Adebani, esaki a sosode dia 14 Augustus 2011. A palabra cu awe tratamento di e caso ta sigui. Ta asina cu abogado mr. Mohamed a pidi pa suspende e detencion di Ali Kali y Jamanika pero Hues a rechasa esaki. Tur tres sospechoso ta deteni y awe lo mira con e caso lo desaroya. ❑

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Awor mas cu nunca nos mester tin un bista riba nos finanzas publico

Segun Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di partido MEP, awor mas cu nunca nos mester tin un bista riba nos finanzas publico. E ta bisa cu ta conoci cu Gabinete Eman no tin un plan concreto pa nos finanzas publico, nan ta trahando debe na grandi cu consecuencia cu e finanzas publico di nos Pais ta den un desbalance total. Motibo suficiente pa awor mas cu nunca nos tin bista riba nos finanzas publico.
Segun e Parlamentario e deficit di nos Pais ta birando cada aña mas grandi y ta kedando leu for di e norma di 3% cu Paisnan ta tene nan mes na dje pa asina por hiba un maneho financiero responsabel. Pa 2012 Banco ta primira cu e cifra aki lo ta 6.5% si e refineria habri na augustus. Si Gabinete Eman no logra habri e refineria of si e habri mas despues cu september, e cifra aki lo yega 7,8%, cual ta mas cu dobbel di e norma di responsabilidad di 3%.
E debenan di nos Pais tambe ta birando grandisimo. Na man di Gabinete Eman nos Pais a acumula 871.000.000 florin mas na debe y dentro di poco lo bay fia 250.000.000 dollar riba mercado internacional pa asina cubri e nececidad financiero di Gabinete Eman pa 2012 cu ta coriendo den 500.000.000 florin.
Na nos Pais awor aki 61.9% di locual nos ta produci ta bay pa paga debe, siendo cu e norma ta 40%. Nos debe nacional a surpasa 3.000.000.000 florin y den un frega di wowo lo yega 3.500.000.000 florin na man di Gabinete Eman.
Nos Pais a haya un rating positivo berdad for di Standard & Poors, pero esaki bou di e promesa di Gabinete Eman pa introduci medida riba e lomba di Pueblo haciendo maluso di e Dialogo Social.
Sra. Ruiz Maduro ta bisa cu ya caba tin un ehercicio grandi pa cobra e Pueblo belasting atrasa y ta preparando pa hisa e grondbelasting.
Si nos habri corant awe nos por mira e propagandanan di SIAD yamando Pueblo pa pasa haci areglo di pago y tambe registra propiedad.
E otro medidanan pronto lo wordo discuti den e Dialogo Social pa asina dentro di poco tambe drenta na vigor. Entre nan, Gabinete Eman lo bay introduci un BBO bou di un otro nomber y lo elimina algun di e gastonan cu por ser deduci for di belasting.
Gabinete Eman mes no tin un plan concreto con pa baha e gastonan di su gobernacion. E cuadro financiero cu nan a priminti di cumpli cune for di 2010, nunca nan no por a cumpli cune.
Te hasta na e extremo cu nan mesun miembro di fraccion cu ta e presidente di e Comicion Financiero di Parlamento a bay contra e presupuesto di nos Pais pa 2012. E motibo pa esaki ta bisto, Gabinete Eman no por cumpli cu su mesun cuadro financiero, no ta bahando gasto y ta hibando nos finanzas publico den un abismo.
Ta papia di un crecemento economico di 7% den e promer kwartaal di 2012, pero Parlamento di Aruba mes no ta ricibi ningun cifra mas di SIAD pa asina por comproba e crecimento aki. Cifranan di turismo, di desempleo, di belasting ta locual na e Pais aki no ta wordo publica mas mane mester ta y ta wordo manipula grandemente door di Gabinete Eman, segun Parlamentario Ruiz-Maduro.❑

Sr. Arondino Croes (MEP)

Gobernacion AVP ta neglisha deporte

ORANJESTAD – Gobierno di MEP a traha dos stadion pa little league pero gobierno actual a laga e propiedad nan aki bay perdi, esaki segun Arondino Croes di partido MEP. E ta bisa cu constantemente MEP ta bishitando diferente luga y proyectonan cu gobierno ta trahando riba dje. E motibo di esaki ta pa demostra e deterioro di facilidadnan deportivo.

Mesora despues cu MEP a pone enfoke riba un proyecto gobierno ta core bay eynan y cuminsa purba drecha e situacion. MEP ta di pensamento cu Gobierno ta hibando un maneho adhoc y no tin ningun plan. Sr. Arondino Croes a indica cu ta lamentabel con gobierno ta laga proyectonan bay atras.
Sr. Arondino Croes a indica cu tin hopi hende den e bario di Pos Chikito y Balashi cu a practica deporte. Lamentablemente e proyecto di parke nan deportivo na Pos Chikito no a keda cla. Canada Bank Notes (CBN) a pone un suma di 1.2 miyon florin disponibel pa e parke deportivo nan aki.
Desde aña 2009 a aproba e proyecto den Parlamento. Si e proyecto aki a keda finalisa completamente e ora ey CBN lo a pone un suma di 50 mil florin pa aña pa mantencion despues di 5 aña. Tristo ta cu despues di 3 aña ainda nada a tuma luga cu e proyecto aki.
E proyecto ta den un fase cu a laga e proyecto bou di gobernacion anterior.
Despues di tres aña a alga e proyecto para y hoben nan no por a haci uzo di e facilidad aki pa desaroya nan mes. Constantemente ta tende cu Parlamento y gobierno ta bisa cu a haci gobierno grandi pa pariba di brug pero no ta haci nada. Sr. Arondino Croes a indica cu gobierno di MEP a laga proyecto cla caba pa nan pero AVP no kier finalisa e proyecto aki. Sr. Arondino Croes ta kere cu ta nan mes mester bin den gobierno pa finalisa e proyecto cu nan a laga atras.
E fraccion di MEP ta di pensamento cu ta importante pa hobennan tin bon facilidad pa practica deporte. Si haci un comparacion cu e tereno di Winston ta un berguensa loke ta pasando na Pos Chikito.
Cierto organisacion a haci uzo di e dos veld nan deportivo pero tin hopi sushedad riba e tereno cu por ocasiona daño na e hobennan.

Arondino Croes ta kere cu gobierno no kier termina e parke nan di deporte ta debi cu den e programa di gobernacion di aña 2009 no tin nada para di deporte. Mas ainda ta sinti cu ta debi cu MEP a traha e proyecto no kier haci nada cu esaki nan.
Otro aspectonan cu e fraccion di MEP a indica ta e situacion di comision di subsidio. Ora cu evalua e comision di subsidio a haci un cambio y a pone solamente 100 mil florin pa deporte di little league. A indica cu Lotto pa Deporte no ta yuda pero pa Sr. Arondino Croes esey no ta e caso. E Parlamentario ta di pensamento cu den e Parlamento anterior fraccion di MEP a vota contra di e plan di deporte. Minister di Deporte actualmente ta surf den bachi y haci bunita pero no ta concentra su maneho riba deporte.❑

Sr. Daniel Brunk Director di La Salle College

La Salle College a mira mehoracion den di examen di aña escolar 2012

ORANJESTAD - Den e prome periodo di examen na La Salle College 73 porshento di e studiantenan a pasa nan examen exitosamente. Den e di dos periodo tin un total di 18 studiante cu por bolbe haci un her-examen. Esaki ta nifica cu e porcentahe por subi te na 83 porshento. Esaki pa La Salle College ta hopi positivo compara cu añanan anterior cu e resultadonan a baha. Ta importante pa La Salle College mas tanto hoben pasa nan examen cu exito.

Si evalua e resultadonan aki La Salle College ta mira un adelanto. Comparando e resultado nan u aña pasa ya caba por mira un mehoracion. Dos aña pasa La Salle College tabata tin un resultado malisimo. Nan tabata sumamente desapunta den e resultadonan ey. Un di e factornan cu por a ocasiona esaki tabata e condicion di e scol. Mirando e situacion di e scol ora nan a bay Brown Building e situacion a cambia. A keda demostra cu ora un scol ta den un ambiente stabilisa e resultadonan ta mas miho. Pues e ambiente di scol ta hopi importante y ta influencia e resultadonan.

E aña escolar nobo probablemente La Salle College ta bay keda den Brown Building paso e scol ta mucho chikito pa tuma tur e 6 klas nan di examen. E klas nan di examen ta bay keda caminda nan ta actualmente. Esaki ta influencia cu e muchanan ta mas rustig den examen jaar. Nan ta separa di e scol den su totalidad cu ta duna nan mas trankilidad. Den e edificio cu La Salle ta bay falta 5 local nobo pues no tin luga pa tur hende.

Na Luna di september ta bay drenta den e edificio aki. Pesey e examen klas nan ta bay keda den Brown building.

Algo cu tambe ta influencia e resultadonan den un manera positivo ta e yudansa di e docente, muchanan y e mayornan cu ta sostene e muchanan. Si tur hende pone di nan banda ta yuda e resultadonan den un aspecto positivo. E forma con docente ta duna les tambe ta yuda. A busca algun ekipo nobo pa asina acapara e aspectonan di tecnologia nobo. E tecnologia moderno ta pone cu e hoben nan tin hopi distraccion esaki ta pone cu no pro keda duna les den e manera tradicional mas. Ta importante pa modernisa e lesnan. Mester tin interaccion den klas y esey La Salle a purba hinca den e les. Tambe a conscientisa e hobennan cu nan mester balansa nan tempo cu e tecnologia nan moderno cu nan educacion. Mester tin mas concentracion riba na les. Pa docentenan ta un reto pa keda al dia cu e muchanan. Pero la Salle College ta satisfecho cu e prome resultadonan di examen di aña 2012.❑

Poco awacero den pronostico pa comienso di fin di siman

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 31 kts. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %.

Awe nochi shelo lo ta parcialmente nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 28 kts.

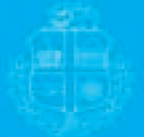
Diasabra shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te basta nubla den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diasabra anochi shelo lo ta parcialmente nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga.

Minimo: 24°. Biento di oost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 26 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion alrededor di 5 mm.

Diadomingo shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Posibilidad di awa. Precipitacion awacero rato rato. Maximo: 30°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost-zuidoost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 25 kts. Posibilidad di awa 40 %. Precipitacion entre 5 i 15 mm.

Diadomingo anochi shelo lo ta parcialmente te principalmente Nubla. Leve posibilidad di awa den anochi, despues posibilidad di awa despues di marduga. Precipitacion awasero rato rato. Minimo: 25°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 26 kts. Posibilidad di awa 40 %. Precipitacion entre 5 i 10 mm.❑



Gobierno di Aruba

FATHER'S DAY CELEBRATION

16 JUNI 2012



DEN MAINSTREET

Un dia jena cu actividad special pa dia di TATA. Shops nan lo ta habri te cu 8 or di anochi. Competencia y clinics di **Beach Tennis** pa papa bin disfruta y kita stress. DJ's y entretenimiento henter dia. Trece papa den caya y mientras e ta hunga beach tennis bo por check su regalo.





ORAN JESTAD

Maneho y vision di Gabinete Mike Eman riba durabilidad ta cruza frontera

Biahe di Prof.dr.Wubbo Ockels pa Aruba riba su eco-yate Ecolution ta capta atencion

ORANJESTAD- E noticia di e biahe y bishita na Aruba di Prof.dr.Wubbo Ockels cruzando oceano den su eco-yate e futuristico Ecolution a capta atencion di prensa pafo di Aruba. Un noticia positivo cu mescos cu e yate Ecolution ta cruza frontera y ta hiba e nomber di e isla potente aki den regionnan mas halto. Manera ya a wordo anuncia Prof.dr.Ockels hunto cu su señora Joos ta bin pasa un periodo di tres luna na Aruba. Na cuminsamento di luna di december nan ta aborda nan yate berde rumbo nos isla, cruzando oceano atlantico. Na Aruba Ockels ta bay yuda gobierno realisa proyectonan riba tereno di durabilidad.



Minister Mike de Meza y Prome Minister Eman, hunto cu Pareha Ockels.



E boto di bela Ecolutions.



Momento cu Prome Minister y prof. Dr. Wubbo Ockels firmando e MOU, confirmando asina e asistencia di Aruba.



Esaki ta parti di e interior di e boto Ecolutions

E corant Hulandes De Telegraaf a haci mencion di e evento espectacular aki. Nan a menciona den nan articulo cu durante nan estadia na Aruba Ockels y su señora ta keda riba e yate den haf di Oranjestad. Telegraaf a accentua un bes mas e maneho y vision di e actual gobierno cu bou guia di Prome Minister Mike Eman a pone su dilanti pa haci e suministro di energia di Aruba completamente duradero dentro di diez aña. Na e momento aki molinanan di biento ta suminstra 20% di e necesidad local di energia y construyendo un di dos parke di molina esaki ta bira 50% cu ta wordo completa cu panelnan solar riba e dak di e lugar di parkeo di aeropuerto. Ockels ta haya e cooperacion cu Aruba cu a wordo ratifica pa medio di un MOU un aventura diferente. De Telegraaf ta cita Ockels riba e acuerdo di cooperacion cu a wordo firma "Na Aruba mi por traha miho cu na Hulanda riba durabilidad. Mi mannan ta kishiki pa cuminsa traha pa caba". Den e mesun articulo por lesa cu Eman ta di opinion cu pa un isla chikito manera Aruba hiba un maneho riba durabilidad ta un reto grandi. "Esaki ta exigi cu mester haya bon partnernan. Ta bon mes cu den Reino nos a haya e partnernan aki pa asina nos por traha cu un velocidad halto pa realisa nos ambicionnan". Entre Eman y Ockels ta existi un amistad caluroso di algun aña caba y durante firmamento di e MOU esaki a keda un bes mas demonstra. Eman tin masha elogio pa e conocimento y experiencia di Ockels, pero tambe pa su bunita personalidad. Ockels a bisa di ta haya e oportunidad pa bin traha riba durabilidad na Aruba uno fantastico. WereldOmroep mescos e websitenan di Ecolution a amplia tambe riba e biahe di Ockels pa Aruba y e cooperacion di trabou cu a wordo firma den un MOU. http://www.ecolutions.nl/ (http://www.ecolutions.nl/ecolution-naar aruba/ http://www.puuropreis.nl/eco/36-algemeen/2092-wubbo-ockels-met-ecolution-op-aruba.html.❑

Habitantenan di Monteserat contento cu plannan di Gobierno

ORANJESTAD – Ciudadanonan di Montserat y becindario cu a acudi na e anochi di informacion organisa door di Infra-Team y BoBario a keda contento cu e cambionan priminti door di Gobierno di Gabinete Mike Eman. "Hopi politico a priminti, pero ningun a presenta un plan manera nos a wak awe nochi," tabata un di e comentarionan ricibi.

Ir. Raffy Kock tabata encarga e anochi aki pa splica con Gabinete Mike Eman kier bay mehora e calidad di bida di ciudadanonan di e area ey y di Aruba en general. Un di e aspectonan di preocupacion di e bario cu nan a biba pa masha hopi aña ta e falta di iluminacion.

Pero e preocupacion aki a wordo kita inmediatamente for di nan na momento cu nan a wordo splica cu e iluminacion adicional ta bini pa trece mas seguridad pa e habitantenan.

Sra. Adeline Christiaans semper a biba na Montserat y tabata masha satisfecho con e anochi aki a bay y a sigura cu pa e proximo encuentro e ta trece su bisiñanan cune tambe. Principalmente pasobra el a keda masha sorprendi cu e plan amplio cu a keda presenta. E plan presenta ta hopi bunita. Ohala cu tur cos bay manera ta planea. Pa nos e tabata un sorpresa cu un Gobierno a corda riba Montserat.


Publico presente durante e presentacion na Monserat

Mi ta kere cu hopi hende no sa mes unda Montserat ta keda. Mi ta hay'e un proyecto asina bunita y nos di Montserat ta bay apoya e proyecto aki," sra. Christiaans a bisa yen di emocion.

Ing. Paul Kemp ta forma parti di e ekipo dinamico encarga cu diseño di e proyectonan di BoBario. E base di e proyectonan den tur e barionan ta pa haci e camindanan mas visibel cu stacionamento y caminda cu e habitantenan por cana trankil. Aworaki no tin luga pa peaton. Contrario na Juwana Morto, caminda no tabatin nada, na Montserat ta bay concentra riba caminda, lugar di staciona auto y un area pa peaton.

For di Prome MInister Eman y Minister Sevinger e team a haya peticion pa enfoca hopi riba Semeleerstraat cu ta e curason di Montserat y tabata kier un sistema pa frena velocidad di e autonan, pa evita cu chauffeur ta maneha duro, pone iluminacion y pone e aspecto berde pa e keda mas atractivo. Ta bay haci algun cambio chikito basa riba sugerencianan, pero en general ta bay bin un parke cu su gazebo y tambe un veld di bala cu yerba.

E habitantenan a expresa masha preocupacion cu e aspecto di seguridad, caminda ta sinti falta di Polis di bario. Pero nan a wordo sigura cu e Minister encarga ta na altura di e problema aki y hunto cu Mando


Sr. Raffi Kock durante e presentacion

Policial ta trahando riba un plan di restructuracion. E problema cu Polis di Bario a surgi ora cu e hendenan tabata bira malo y den Cuerpo Policial mes tabatin un escasez di Polis.

E otro aspecto ta e parti di iluminacion, caminda nan a haya e bon noticia cu ta bay bin cu un cambio den esaki. "Ora nos a wak e mapa y e ideanan nan ta mustra hopi bunita," sra. Christiaans a bisa tambe.❑

BON DIA Aruba

Imagen nobo di Lotto pa Deporte a keda presenta

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu a tuma luga den Windows on Aruba na Divi Links, gerencia di Lotto pa Deporte den persona di e director, Sr. Ronald van der Berg y gerente di mercadeo Patrick Fortin, hunto cu Minister di Deporte y Salubridad Publico, dr. Richard Visser y Minister di Finanzas, ing. Mike de Meza, e presentacion di e imagen nobo di Lotto pa Deporte.



Momento cu Minister Mike de Meza ta otorga Minister Richard Visser e cheque simbolico di Afls. 1.7 miyon durante e conferencia di Prensa di Lotto pa Deporte, caminda alavez tabata tin un cambio den imagen, haciendo esaki mas fresco y moderno.

Na e mesun momento un cheque di Afls. 1.7 miyon a wordo presenta for di e Ministerio di Finanzas pa Minister Visser, pa asina aporta di e manera aki na e clubnan y eventonan deportivo y tambe deportistanan como tambe mantencion of construccion di facilidadnan di deporte.

E imagen a cambia di e mascota popular cu Lotto a uza pa mas di 27 aña, pa un concepto mas moderno, hunto cu un jingle nobo cu a keda presenta den forma di un videoclip, crea pa Juan Torres, sigur ta contribui na difundi e imagen nobo aki pa pueblo. Un imagen mas nobo y fresco cu lo sigura di lo hiba loteria riba un nivel di crecemento.

Hunto cu nan partner "Canadian Bank Note" di Canada, Fundacion Lotto pa Deporte lo sigui cambia mas bida na Aruba.❑


LOTTO
Cambiando bida...

Drentando un era completamente renoba

Lotto di Aruba cu un cambio di imagen total despues di mas cu 27 aña

ORANJESTAD, Aruba - 14 di juni 2012: Despues di mas cu 27 aña di existencia, mirando e imagennan tipico cu ta identifica Lotto di Aruba, a yega momento pa e loteria haya un cara completamente nobo. Diahuebs ultimo durante e lansamento oficial di nan imagen nobo na Windows of Aruba, Lotto pa Deporte ta drenta den un etapa nobo, un etapa moderno y actualisa, unda ta enfoca mas riba e loteria.

Durante e ceremonia, Minister Ing. Mike de Meza hunto cu director di Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Ronald van der Berg y gerente di mercadeo, Sr. Patrick Fortin, a hiba palabra na e invitadonan y a elabora riba e motibonan di cambio aki.

Lotto pa Deporte ta para pa su nomber, pasobra desde inicio di nan fundacion, dia 3 di december 1982, a bin cu e vision pa mediante loteria genera mas fondo pa deporte. Esaki debi cu deporte ta esencial y sigur fundamental pa cualkier desaroyo di un pais y su hendenan.

Pero Lotto di Aruba no tabata destina solamente pa nos deportistanan, ya cu poco poco a cuminsa inverti tambe den e facilidadnan deportivo, sea ta mantencion of construccion. Un inversion cu sigur ta enorme pa un fundacion carga y no ta nada facil pa haci esaki si ta keda genera e mesun suma di placa cada biaha.

Den transcurso di tempo, Lotto pa Deporte a haya un luga special den nos comunidad y a bira e loteria di Aruba y nos tur como Arubiano ta sinti nos orguyoso di dje y pesey mes a cambia e slogan y awo e ta: Cambiando bida. Lotto a demostra cu el a haci y ta haciendo hopi pa henter comunidad di Aruba. Pesey mes na dado momento, Lotto di Aruba a haya un otro perspectiva, ya cu poco poco e premio a cuminsa subi y nos hendenan a cuminsa gana balente suma di placa. Ne momento ey, Lotto a cuminsa haci hopi soño bira realidad y hopi hende a cuminsa pone nan speransa den Lotto, pasina cumpli cu hopi soño, idea y pensamento.

Lotto ta haya un identidad nobo, pero tur e weganan di semper ta keda mescos. E famoso Catochi Pro Deporte, ta haya e nomber di Catochi 4. Lotto pa Deporte ta bira Lotto 5 y MiniMega, Big 4 y Zodiac ta keda mescos. Lotto di Dia cu facilito ta bira Lotto di Dia y pa tur e fiel hungado- y ganadonan di Wega di Curacao, Lotto lo ta e rebendedor oficial di e Wega di Number Korsou. Pues djis algun cambio chikito pa loke ta trata nombernan di wega, pero e pago y sistema di hunga ta keda mescos. Claro cu e imagen nobo ta trece cune mas color, un imagen mas fresco y cu ta sigura di lo hiba e loteria na e siguiente nivel di crecemento. Hunto cu nan partner strategico "Canadian Bank Note" di Canada, e fundacion local ta sigur di por cambia mas bida aki na Aruba.❑



Director di Lotto, sr. Ronald v/d Berg.



Minister di Finanzas, Mike de Meza



Gerencia di Lotto hunto cu funcionarionan di Corsou presente durante e cambio di imagen.



Gerente di Mercadeo, sr. Patrick Fortin



Minister di Deporte, dr. Richard Visser



Esaki ta e logo nobo di Lotto





MAMBO ta anuncia bazaar di Dia di Tata y shopping night diasabra awor

ORANJESTAD - MAMBO hunto cu Gobierno di Aruba, y departamento di obranan publico, ta organisando un dia di compra den Caya Grandi di Oranjestad, yen di actividad y entretenimento, diasabra awor, 16 juni 2012.
Hunto cu e organisacion di "Beach Tennis Aruba" lo tin un actividad hopi interesante, y unico di Beach Tennis. Esaki lo tuma lugar riba e tereno di ex La Linda. Aki lo yena e tereno cu santo blanco pa e actividad unda profesionalnan y otro invitadonan lo bai hunga nan beach tennis henter dia. Lo tin tribune pa publico sinta, DJ pa musica y tent di cos di bebe. Tambe, hunto cu departamento di Sta Rosa, lo tin tentnan di articulonan local, souvenir y cos dushi, bao di tentnan ubica den henter caya.
E actividad aki lo tuma lugar for di 10 di mainta te 8 or di anochi. MAMBO hunto cu gobierno ta sigui pusha actividad den caya, pa yuda nos comerciantenan, specialmente den e temporada di construccion. Ta spera un publico grandi bin asisti den caya, no solamente pa wak e actividad, pero pa haci nan compras di dia di tata. Laga e tatanan bai hunga tennis, y mama y yiunan por shop pa e regalo ideal den nos Caya Principal. Tur tienda lo tin bazaar cu nan sidewalk sale y cu ofertanan super special pa e dia.
MAMBO ta desea tur e tata nan di Aruba un dushi dia diadomingo dia di tata den compania di nan famia.❑

Edificio renoba di Biblioteca Nacional Aruba lo ser entrega dialuna awor



ORANJESTAD - Gerente di Biblioteca Nacional Aruba ta contento di por anuncia cu e renobacion di su edificio principal na George Madurostraat ta den su fase final.

E compania BOHAMA ta entrega e edificio otro siman dia 18 di juni 2012. Despues por cuminsa muda y reorganisa y drecha e interior. Entrante diabierna biblioteca ta cuminsa paketa e coleccion hubenil, cashi, mesa, stoel y otro articulonan. Pa e motibo aki biblioteca di mucha, situa temporalmente den e edificio na Bachstraat 5, ta sera entrante diabierna awor. Biblioteca hubenil na San Nicolas y Dept. Arubiana ta keda habri normal.
Mayornan por busca buki hunto cu nan yiu te cu diahuebs awor pa asina tin coy lesa na cas pa e proximo simannan. E dia di reapertura lo wordo anuncia despues.❑

Ekipo caro a sufri impacto:

Auto priva ta crea caos den porta di Poli na Corsou

WILLEMSTAD – Un auto partikular a crea un caos ayera mainta na boca di Policlinica di Sint Elisabeth Hospital (SEHOS). Segun e prome informacionnan, tabata trata di un auto cu tabatin un persona den dje cu tabatin mester di tension medico urgente.
E informacionnan preliminar ta bisa, cu e auto tabata maneha pa un homber cu tabata hopi spanta y a haya heridanan leve.
Aparentemente break di e auto a faya, loke cu a pone cu e chauffeur a alcansa dos peaton cu tabata na Poli. Un di e victimanan a keda bou di e auto, loke a pone cu el a fractura su pia, heup y cachete. E otro victima, e vehiculo a alcance y dal'e net na e rand na Poli, loke a pone cu e victima a cay di e altura ey y bay resulta riba e parkeerplaats mas abou. Un otro version ta bisa, cu ta bula e persona aki a bula abou ora el a mira e auto ta bin. Di tur manera un confusion completo den e caso aki.
Informacion cu a ser compila ta indica cu den e caso aki dos homber tabata traha pa pone ekipo nobo na Poli. Ta trata di dos homber di origen Mericano. E ekipo cu nan tabata instalando tambe a sufri den e impacto. No tabata masha cla ayera mainta ta ki ekipo nan tabata instalando.

Vocero di Polis, Reginald Huggins a bisa, cu un auto a drenta den e porta grandi na Hamelbergweg y segun e prome indicacion, pedal di e gasolin a keda pega. Tabatin dos Mericano tabata instalando mashinnan y e auto a alcansa un di nan. E otro a logra bula di ariba cay abou. Nan estado no ta conoci, pero nan tin hopi lesion. E chauffeur a haya algun lesion na su brasa. Personal di Poli a duna e caso tur atencion necesario pa asina atende cu e heridonan. ❑



Polucion di Isla a cumpli cu norma den 2011

WILLEMSTAD - E polucion cu Refineria Isla a emiti durante 2011 a keda bou di e norma stipula. Esey basicamente e rapport cu resultado di midimento di polucion pabou di brug a indica.
Pero nos no a yega ainda: nos tin hopi huiswerk pa haci, minister di SaluD Publico Jacinta Scoop-Constancia a remarca diaranson.
Ta trata specificamente di e substancia CO^2 cu ta dañino pa hende. Tin dos punto caminda a midi" e santana di Beth Chaim pabou di e refineria y na Kas Chikitu. Di acuerdo cu e rapport riba midimento di polucion, esaki a keda dentro di e normanan stipula pa Departamento Ambiental. A instala e aparatonan di midi aki na 2010, cu sosten di Hulanda. Hulanda a pone e medionan disponibel pa cumpra e aparatonan, mientras cu e departamento ambiental di Corsou a traha estrechamente den cooperacion cu GGD Amsterdam. Secretario di estado pa Relacion den Reino Ank Bijleveld Schouten a pone basta presion e tempo ey pa e trabou di midimento cuminsa duna e resultado desea.❑

Hugs from Iran



NICHOLAS D. KRISTOF

MASHHAD, Iran – My 1,700-mile road trip across Iran began with a giddy paean to America, reinforcing my view that at the grass-roots level, this may be the most pro-American nation in the Middle East. "We love America!" gushed a former military commando, now a clothing seller, my first evening in the spiritual center of Mashhad.

He was so carried away that I thought he might hug me, and although he acknowledged that his business was suffering greatly from Western sanctions, he said he blamed his own leaders. "I can't blame America," he said. "I love America too much." That was far from a universal view. I encountered many Iranians – especially in the countryside – who strongly support the Iranian authorities and resent what they see as U.S. government bullying. But while Iranians are far from monolithic, one feature was ubiquitous: the warmth of Iranians when they discovered I was American. We passed occasional "Death to America" signs, but our trip was slowed by hospitality, for Iranians kept giving us presents or inviting us into their homes.

And in the security line to board a flight from Tehran to Mashhad, a Revolutionary Guard said genially, "We're not supposed to let batteries through, but we'll make an exception for you since you're a foreigner." The Iranian government gave me a very rare journalist visa, along with permission to drive unescorted across the country on a government-approved route from Mashhad in the east to Tabriz in the west, and back to Tehran. I interviewed people at random along the way, and as far as I could tell I was not tailed.

Compared with my last visit, in 2004, people seem more discontented – mainly because of economic difficulties caused in part by Western sanctions. Those sanctions are causing bitter pain, yet a surprising number of Iranians seem to largely blame their own leaders for the woes. Another difference from my last visit: People are more scared now. Iranians feel fairly free to gripe about their leaders, even within earshot of others, yet since the 2009 crackdown there has been a red line: anything approaching activism, including public criticism. One blogger is serving a 15-year prison sentence, and Iranians have been jailed just for giving interviews to foreign journalists. As a result, Iranians are more wary now of being quoted or shown in videos. "Please don't use the video," implored a young man living near the Caspian Sea, after I interviewed him. "I want to have a future."

One businessman was scathing about the government when we were speaking casually. "We have a terrible economy, all because of our president," he said. Once we pulled out notebook and video camera, however, he began to praise the government. With the camera turned away again, I asked him why he had switched 180 degrees. "It is not possible to tell the truth in Iran," he said, shrugging. It is very difficult to gauge public opinion in an authoritarian country, but it's clear that there are many government supporters, especially among farmers and less educated workers.

"Iranian people are happy with their leaders," Monad Omidvar, a 38-year-old farm laborer, told me as he played marbles with his friends beside the road near Mashhad. He has a ninth-grade education, and his only source of news is the government media. When I asked about human rights activists and members of the Bahai faith who are in prison, he shook his head skeptically.

"I don't think that in our country innocent people go to jail," he said. "They must have done something."

At the other end of the country, a shopkeeper – also with limited education, also reliant on government television for news – told me that "all the nation backs the leader."

Yet more common were those like the businessman in Adidas sandals and Ray-Ban sunglasses who scoffed, "The Iranian revolution was a mistake."

Or the separatist in Tabriz who has given up on Iran and wants the northwest of the country to join Azerbaijan. Or the man at a roadside rest stop who sharply criticized America for bullying Iran, but added, "our leaders have lost their marbles."

Or the woman who has abandoned prayer and religious fasting, explaining, "The biggest factor that has turned people against Islam is this government." Indeed, I think that the expressions of love for America reflect, in part, the intuitive embrace by many Iranians of whatever the state media condemn.

To me, Iran feels like other authoritarian countries I covered before they toppled. My guess is that the demise of the system is a matter of time – unless there's a war between Iran and the West, perhaps ignited by Israeli strikes on Iranian nuclear sites.

That, I sense, would provoke a nationalist backlash and rescue the ayatollahs. More on what I found on my journey in forthcoming columns.❑



American Horror Story



MAUREEN DOWD

BELLEFONTE, Pa. – Standing a few feet away from Jerry Sandusky, as he laughed and reminisced with friends in the front row of the courtroom, made me want to take a shower.

Just not in the Penn State locker room. That was the gateway to horror where innocence was devoured by evil, over and over and over again, without a word being said. Just rhythmic smacking and slapping noises, silent screams, gutted psyches.

The lead witness in Sandusky's trial – the former defensive coach at Penn State is charged with molesting 10 boys over 15 years – was a nice-looking, short-haired 28-year-old in white shirt and tie, a narrow parenthesis of a man.

He seemed confident enough when he started, but, as he talked, he grew more and more agitated, running his hand and fist over his face, sliding glances at the 68-year-old, no-neck monster Sandusky at the defense table, staring at the pictures of himself as a young boy with a big grin and bowl cut, relishing the thrilling new world of football heroes that Sandusky had opened up to him. In the photos the prosecution put up on a screen, Sandusky's hand was usually gripped, mano morta, on the boy's shoulder.

By the end of his testimony, he looked haunted and acted jittery. His pain seemed fresh.

The prosecution charges that Sandusky used his charity for disadvantaged kids, Second Mile, as a perverted recruiting tool, putting asterisks next to the names of boys who were fatherless and blond, making up weird contracts for boys to sign, giving them money, ostensibly for doing good schoolwork, but really as a way to keep them from fleeing – and telling.

Like pedophile priests, Sandusky was especially vile because he targeted vulnerable boys. Later, when victims finally spoke up, there was a built-in defense: Those boys were trouble; you can't believe them.

The first witness, who met Sandusky through Second Mile, said he was 13 when the nightmare started. His father was not in the picture and he didn't get along with his stepfather, so he mostly lived with his grandmother. The attention, trips and sports-equipment presents from Sandusky, who "would act like he was my dad" in front of others, seemed heaven-sent, until hell yawned when Jerry kept putting his hand on the boy's knee in his car.

"Basically, like, I was his girlfriend," the witness said, adding: "It freaked me out extremely bad."

The horror grew worse. After racquetball and basketball games, the coach would say, "Let's get a shower."

It would begin with a soap battle with liquid soap from the dispenser, the witness said, escalate to bear-hugging, slapping, rubbing, soaping, wrestling, maneuvering the child on the ground, kissing his thighs, forcing him to give and receive oral sex, and attempting anal sex. "I was a little kid. He was a big guy," the witness said, adding that he weighed "a hundred pounds, soaking wet."

When he tried to push the slab of an older man away, he said, Sandusky would get mad and "play box" with open-hand slaps. Asked why he didn't tell his mother, he replied bluntly that he was "too scared," and "other than that, the other things were nice and I didn't want to lose that" – going from unloved kid to a petted mascot for a legendary football team.

They never spoke of "the shower thing."

"It was basically like, whatever happened there never really happened," he said.

On road trips to bowl games, Sandusky would share a room with the boy, then covertly put a hand under the cover to grope him before he was awake. When the boy would wake up, he said Sandusky would act as though he'd been doing sit-ups next to the bed. If the boy was recalcitrant, Jerry would threaten to send him home.

When the boys would try to get away, Sandusky grew clingy and possessive; he would even stalk them.

A string-bean 18-year-old who graduated from high school last week repeatedly broke down in sobs on the stand on Tuesday, recalling a similar pattern of sexual abuse with Sandusky that would begin with blowing on his stomach. "I kind of thought he sees me as family, and this is just what his family does," he said.

When he distanced himself, he said, Sandusky stalked him to his house and argued with his mother and grandfather about spending more time with him as he hid behind a bush. When he and his mother tried to tell authorities at his school, where Sandusky was a revered volunteer football coach who was routinely able to pull the boy out of classes and assemblies, they were met with skepticism. Sandusky, they were told, had a heart of gold.

When a wrestling coach walked in on the two lying on the floor face to face, after hours in a room with a rock-climbing wall, he accepted Sandusky's lame excuse that they were practicing a wrestling hold because, as he told the court on Tuesday, "Jerry would never do anything inappropriate." He added, "I had the utmost respect for Jerry."

It's hard to believe that a monster like Sandusky was harbored by Happy Valley for so long. It was an open joke in Penn State football circles that you shouldn't drop your soap in the shower when Jerry was around.

Only the boys in the shower weren't laughing.❑

cineasta y productor di cine, Juan Francisco Pardo

Exigencianan pa subsidio mester bira mas flexibel pa stimula cine local

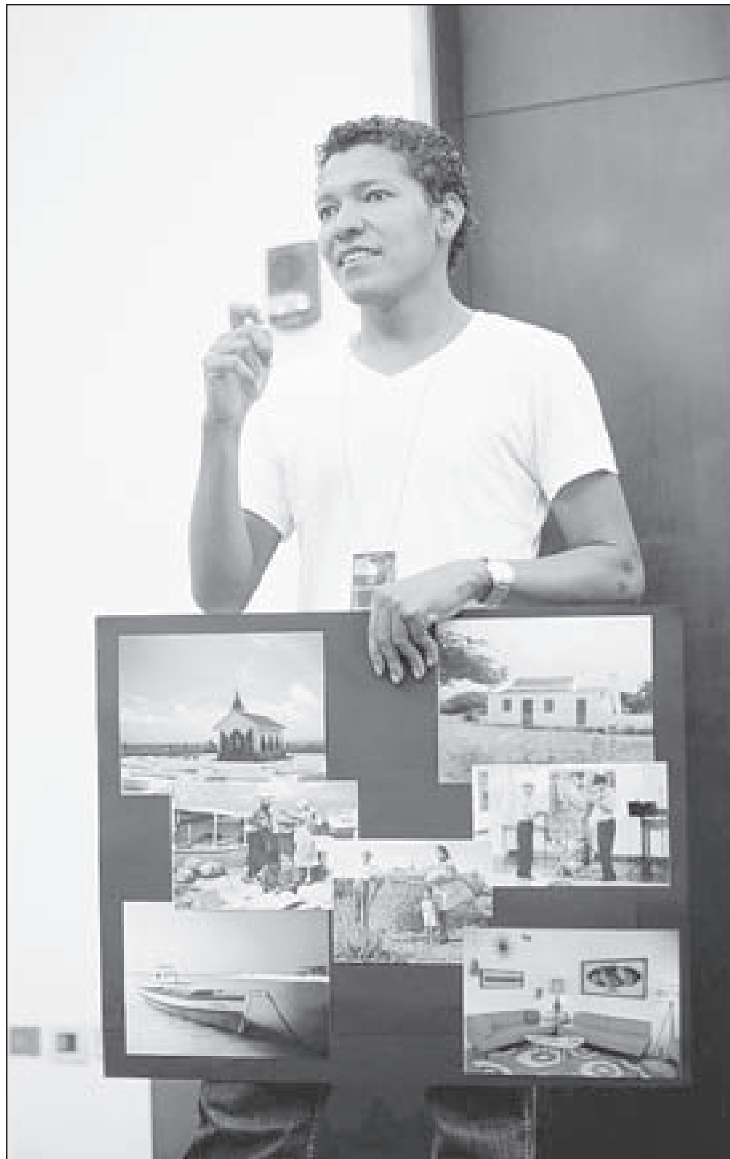
ORANJESTAD - E cineasta y productor di cine, Juan Francisco Pardo ta kere cu produci cine na Aruba ta algo "Quijotezco". Actualmente e ta masha entusiasma cu e produccion, "Awa Brak" un documental of cortometrahe di 10 minuut cu lo ser presenta proximamente den cuadro di Aruba Internacional Film Festival cu lo ser inaugura proximamente. E film aki ta un denuncia y un "habri di wowo" riba e problematica di abuso sexual.

E parti di "locura" of "Quijotezco" aki pa produci cine na Aruba no tin di haber exclusivamente riba e parti financiero, sino tambe riba e limitacion di aparatonan, y personal tecnico y profesional pa realisa e trabou aki. Sinembargo cu hopi entusiasmo, Pardo ta considera su mes como un persona creativo. E ta haya cu e tipo di limitacion aki ta yude pa explora e potencial di nos hendenan y e recursonan limita cu nos tin.

E ta bisa cu tecnicamente produci cine local "ta un locura ya cu e ta hopi dificil, ya cu nos no tin e medionan suficiente". E ta kere cu tog mester duna support pa nos cine local, manera otro paisnan manera Venezuela y Trinidad ta bin haciendo. Algun tempo el a participa den un workshop na Trinidad, e tabata interesante ya cu tabatin un grupo di hurado internacional. E hendenan cu a prepara nan pa haci nan presentacion dilanti e hurado tabata persona di e caliber di e director Venezolano, sra. Fina Torres cu a traha e film "Havana Eva". E tabata un workshop hopi fructifero ya cu Fina a splica nan con el a traha Havana Eva". El a presenta un descripcion di su proyecto y e fondo cinematografico di Venezuela pa evalue y el a haya e recursonan financiero pa asina e por traha su proyecto.

"Eigenlijk e ta un facilidad cu e gobierno a traha cu ta dunabo subsidio pa bo traha bo film; pero no solamente esaki, sino cu nan ta guia bo tambe; y den e facilidad nan tin tur cos", asina Pardo a declara na BON DIA Aruba. E ta haya cu algo asina nos mester na Aruba, ya cu si no tin algo asina "e ta bira un locura", ya cu dificilmente bo por haya e sosten financiero y e hendenan pa yudabo den e trabou di produccion.

Pardo ta gradici tur hende cu a yude di forma boluntario pa traha e cortometrahe "Awa Brak". E filmacion di e 10 minuut di e film aki a exigi full un fin di siman, pero si bo ta traha un largometrahe dificilmente bo por haya hende pa traha den forma boluntario; ya cu esaki ta un trabou cu ta exigi por lo menos 6 luna di grabacion.


E cineasta y productor di cine, Juan Francisco Pardo, durante un workshop na Trinidad.

E ta haya cu ta importante pa stimula un cultura audio-visual tambe na Aruba. Esaki lo yuda substancialmente pa stabilisa e "locura" cu ta existi actualmente pa traha un film crioyo na Aruba. Importante ta cu e instancianan cu ta duna subsidio mester bira un poco mas flexibel den nan contribucion pa stimula e trabou creativo dor di cine local. E ta consciente cu nan mester cumpli tambe cu cierto rekisitonan pa duna subsidio, sinembargo e ta considera cu e rekisitonan ta cuadra cu otro sorto di proyectonan, pero e no ta cuadra cu esun di film. "E no ta cuadra pasobra film ta keda semper ficcion", segun Pardo.

E hoben cineasta Arubano a declara cu tin instancia caminda e ta bati nan portanan pa subsidio, pero e ta haya un "no", ya cu e film ta social. E ta haya esaki un contradiccion ya cu e ta considera cu tur film tin un fondo social. "Si nan ta bisa cu nan no por dunami subsidio paso e ta social, anto kico mi ta bay haci e ora ey...Ki tipo di film mi mester traha, di teror...", segun Pardo.❑

Un biaha mas parlamentario Booshi Wever a manda carta pa ATIA y SDU

E gremionan mester asumi nan rol den nos comunidad, segun e parlamentario



Parlamentario Booshi Wever

ORANJESTAD – Parlamentario Booshi Wever ta referi na su cartanan pa ATIA y SDU, ambos cu fecha 13 di juni 2012, el a mustranan un biaha mas riba e fechoria- y abusonan di e gobierno aki, y el a recordanan cu tanto e gremio comercial como esun sindical lo ser poni co-responsabel pa e consecuencianan di tal fechoria- y abusonan, den caso cunan no expresa nan preocupacion y protesta contra nan.

Algun fechoria cu parlamentario Booshi Wever a menciona, tabata e biahenan pa exterior, e tram, e caminda di 4 via, e 500 persona cu gobierno a emplea viauitzend bureaus, e alrededor di 50 coordinador pa cada minister, e kapitaals vernietiging na Parkietenbos y na IMSAN, e compra di e edificio di La Dolce Vita, e compra di trucknan pa Serlimar sin cu a pidi oferta di companianan cu semper tabata ser invita pa tal, e patrocinio di e ekipo di football Hulandes degrada Sparta, y awor tambe e patrocinio di e biahe inaugural di e boto di bela di un amigo "bieu" di Mike Eman.

Alabes el a mustra riba e persecucion di e director di IMSAN y esun di Serlimar, y e retiro di e dos "klokkeluiders", tambe na IMSAN, por cierto departamentonan unda tanto e gremio comercial como esun sindical ta representa den e Raad van Toezicht, pero a keda keto, y a permiti e abusonan aki tuma lugar, segun parlamentario Booshi Wever.

E abuso ta consisti tambe di e secresia di e cantidad di placa cu a ser paga na e tres personanan cu a wordo kita na IMSAN, y kendenan, mescos cu tur otro, a wordo prohibi di papia; segun informacion al respecto, e suma ta core den miyones. Y aki e Raad van Toezicht a exigi cu ningun hende ta permiti pa papia riba e asunto. Pues e gremionan sindical y comercial a bay di acuerdo pa tene cosnan scondi pa pueblo door di pone un "muilkorf" riba e victimanan di e persecucion aki. Ta den regimennan dictatorial so e cosnan aki ta pasa. Y esaki ta pa tapa e abusonan y persecucion di e gobierno aki. Ta parce manera ta mucha manda nan ta di e minister concerni.

Parlamentario Booshi Wever a sugeri ambos gremio pa considera nan rol den nos comunidad, y no keda participa den e fechorianan di e gobierno aki, pa nan no mester carga e consecuencia di nan co-responsabilidad den e maneho di Mike Eman y su marionetanan den Parlamento.❑



Te cu mandato actual lo caba na 2013

Parlamentario Yrausquin lo ta inflexibel riba cumplimento di programa di partido

ORANJESTAD - Den cuadro di eleccion venidero y mirando cu partido di oposicion MEP a start oficialmente su campaña, BON DIA Aruba a papia cu parlamentario Juan David Yrausquin riba su aspiracion politico. Ta conoci cu apesar cu e parlamentario Yrausquin ta miembro di e fraccion di e partido oficialista di gobierno, el a bira manera e "piedra den sapato" cuestionando algun proyecto cu gobierno di gabinete Mike Eman I kier a desaroya. BON DIA Aruba a puntra parlamentario Yrausquin, si e boluntad politico pa sigui traha den proximo eleccion cu e partido AVP t'ey ainda. E parlamentario tabata masha cla pa bisa cu for di tempo di campaña el a bin cu e posicion aki. Pesey, segun parlamentario Yrausquin, nos Prome Minister sr. Mike Eman tin comprension ora cu e ta expresa su puntonan di bista, y adopta cierto postura.


Parlamentario Juan David Yrausquin

"For di momento cu mi a bay campaña mi a bisa cu no ta pasobra e gobierno ta bisa A, mi ta bay bisa A", asina parlamentario Yrausquin a declara na BON DIA Aruba.

El a indica cu den varios ocasion su fraccion (AVP) tabata di acuerdo conhuntamente cu cierto decision adopta dor di Gobierno, pero tin caso tambe caminda e fraccion por ta di acuerdo cu cierto decision di gobierno, y e individualmente como parlamentario ta contra di dje. E ta considera esaki como un expresion di un democracia den seno di su propio partido. E ta haya cu semper e diferencia di opinion cu a yega di surgi, ya sea cu e gabinete actual of cu un minister specifico, tin di haber cu cumplimento stricto di e programa di partido.

Pesey oportunamente como parlametario e ta trece su punto di opinion dilanti ora cu e ta observa cu e gobierno ta haci algo diferente di locual ta para den e programa di partido. "E programa di partido segun mi ta e compromiso cu nos tin cu nos comunidad, y esunnan cu a vota pa nos", segun sr. Yrausquin su declaracion. El a indica cu esaki ta e linea cu el a hiba semper, y e lo mantene e linea aki te cu e mandato actual ta caba, cual ta na luna di September 2013.

Parlamentario Yrausquin ta reconoce cu e ta basta duro riba cumplimento di nan programa di partido; y tambe ariba nos constitucion y kico esey ta nifica pa nos gobernacion. Aunke e ta bisa tambe cu e ta flexibel den otro hopi area, pero pa loke ta trata cumplimento di e programa di partido, y principionan, e ta hopi inflexibel.

E ta haya cu e actitud aki ta esun cu e votadonan ta spera di nan. Parlamentario Yrausquin a declara cu cada cuater aña nos hendenan tin e oportunidad di vota, y nan ta vota pa un programa cu a ser presenta, y si den cuater aña bo no ta cumpli cu e programa, sigur e persona lo sinti su mes defrauda. ❑

Step Into The Green cu Toyota Prius

ORANJESTAD - Garage Cordia Aruba y RBC ta invita un y tur pa diaranson 20 di juni proximo yega na e showroom di Garage Cordia na Camacuri. Bin y participa den un excelente actividad caminda lo combina dos topico masha beneficioso manera ta ecologia y movecion. 'Step Into The Green' ta un Shopping Night y Zumbathon, pues un atardi y anochi masha placentero, educativo y saludabel.

E evento cu lo cuminsa ya caba pa 5'or di atardi, ta duna tur hende oportunidad di yega y wak di cerca e autonan Hybrid modelo Prius. Y entre 6'or y 8'or di anochi, lo tin nada menos cu cuater di e instructor di Zumba pa guia bo durante dos ora di practica completamente gratis.

Esaki ta un oportunidad excelente pa haci tur pregunta cu por tin tocante e tecnologia revolucionario aki cu no solamente ta yuda bo spaar gasolin, pero tambe ta cuida nos medio ambiente. E personal experto y capacita di Garage Cordia lo tey pa duna bo un splicacion y contesta tur duda.

RBC tambe lo tin representantenan cla pa yuda den e showroom. Di e manera aki bo por cuminsa haci tur e tramitenan necesario pa e compra di bo auto Toyota Prius nobo. E banco actualmente ta ofreciendo un campanja masha atractivo pa financiamento.

"Haya mas cu simplemente interes abou" ta e promocion mas nobo di RBC caminda no solamente ta duna bo un guia financiero amplio y completo, pero tambe tin interesnan reduci pa prestamo di auto y paketenan atractivo di prestamo di auto hunto cu credit card. Adicionalmente, cerando un acuerdo di prestamo cu RBC, bo tin chens di gana un di tres certificado na balor di 1.500 Florin.

Corda cu e cita ta diaranson awor 20 di juni for di 5'or di atardi na showroom di Toyota na Camacuri. Bin na tempo pa bo por admira e Prius y Prius C ademas di tur e otro modelonan bunita di Toyota, pero tambe pa disfruta di e dos ora di les di Zumba cu Toyota ta regala bo y 'Step Into The Green'.

Pa mas informacion, tuma contacto cu Garage Cordia na 528-4455 o nos ta warda bo na e showroom di Garage Cordia na Camacuri 8.❑



Consul di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias ta bisa:

Tur hende tin derecho na un bida liber di violencia

Dialuna lo tin un foro riba violencia contra hende muhe

ORANJESTAD - Dialuna awor Consulado di Venezuela na Aruba ta organisando un charla bou e titulo: "Conociendo nos derechonan na un bida liber di violencia".

Ayera mainta, Consul di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias a papia tocante e charla aki durante un entrevista radial cu e productor di e programa La Mania, sr. Oscar Fernandez. E diplomatico a declara cu tur hende tin derecho na un bida liber di violencia. Y el a formula un invitacion specialmente na e hende muhe en general y di diferente nacional residencia na Aruba pa atende e charla aki cu lo tuma luga dialuna 18 di juni pa 6:30 atardi na sede di e consulado, adres: Paardenbaaistraat #12.
E panel di oradornan lo conta cu presencia di sra. Lila Urdaneta Rincon kende ta Defensor di Pueblo di e region di Zulia na Venezuela.
Consul Arias a aclaria cu aunke sra. Urdaneta Ricon lo papia entre otro riba e situacion di hende muhe na Venezuela; esaki no ta limita e topico interesante aki. E diplomatico a laga sa cu igualmente lo participa den e charla aki, Lic. Yvonne Spellen, kende ta presidente di Fundacion Pa Hende Muhe Den Dificultad na Aruba y Lic. Wendolyn Maduro di departamento di DIMAS.

"E ta un actividad di apertura unda no solo lo tin un experto di Venezuela riba e topico aki, sino cu lo tin expertonan di Aruba mes cu lo trata e problematica di violencia di genero na Aruba", segun sr. Arias.

El a aclaria cu e Consulado di Venezuela a yega di atende e situacion di e hende muhe Venezolano cu a expresa cu nan ta victima di hecho di violencia domestico of asina yama "violencia di genero". Pero no solamente violencia domestico, si no otro tipo di violencia te hasta den nan propio sitio di trabou, y mayoria di nan no sa nan derechonan.
El a declara cu un forma di violencia laboral ta ora un hende muhe ta sinti su mes bou presion y intimidacion riba loke nan doño di trabou ta exigi for di nan. Ya cu si e empleada no cumpli, e doño di trabou lo kita su permiso di trabou for di dje.

Apesar cu e Consulado Venezolano ta organisa y promove e actividad aki, esaki lo bira un foro



Consul di Venezuela na Aruba, sr. Jesus Arias

habri pa e hende muhe en general di tur nacionalidad. "Pesey como aporte nos ta biniendo cu un representante kende ta conoce e derechonan di e pueblo y di e hende muhe na Venezuela", segun sr. Arias. Sinembargo loke sra. Urbaneta lo trece dilanti no lo ta leu di loke ta trata di e derechonan di e hende muhe na Aruba. Consulado di Venezuela ta realisa e actividad aki como un forma di aporte pa asina nan por conoce e desaroyo y bentaha di e leinan nobo cu a ser introduci na Venezuela pa fortalece e derechonan di hende muhe; y cual lo ta e logronan cu riba e tereno aki e pais Aruba a yega di introduci pa protege e ser femenino.

E diplomatico Venezolano a bisa cu seguramente sra. Lila Urdaneta Rincon kende ta Defensor di Pueblo di e region di Zulia na Venezuela, lo keda impresiona p.e. riba e desaroyonan cu pais Aruba tin den materia di legislacion pa contraresta e fenomeno di violencia di genero. E consul Arias a probecha e oportunidad aki pa haci un yamado na e deber y consciencia ciudadano pa reconoce e hende muhe su papel fundamental den nos comunidad, y nan derechonan como hende muhe. ❑

Parlamentario Donny Rasmijn (AVP)

Falta di iluminacion na rotonde di Pos Chikito ta un peliger pa peaton y trafico

ORANJESTAD - Parlamentario Donny Rasmijn ta inidica cu atrobe un accidente di trafico fatal ta pasa na Savaneta, unda cu auto a dal un peaton. Esaki ta hopi lamentabel pasobra atrobe un ser stima su bida ta wordo ranca for di e mundo aki.

Despues di un accidente Polis ta haci su investigacion riba e sucedido pero tin mas investigacion pa haci. Por ehempel, segun parlamentario Rasmijn, locual cu ta bisto ta cu iluminacion for di Rotonde na Pos Chikito pa Savaneta no ta suficiente y un chauffeur no tin bon visibilidad pa tuma nota ora un persona ta crusa caminda. Esaki ta bira mas complica ora un chauffeur ta coriendo cu un velocidad halto. Ademas di esey, tin diferente lugar nan comercial banda di e caminda unda cu varios persona mester crusa caya pa nan por yega na un di e lugarnan aki. Tambe autonan ta subi caminda for di tur skina pasobra e infrastructura adecuado no t'ey ainda.
E infrastructura lo mester bin cu e proyecto Green Coridor unda cu autonan mester subi caminda na un manera mas ordena. E falta di iluminacion cu tin riba e via aki por tin diferente motibo.

Ora auto no ta pasando anochi nos por wak cu e iluminacion di e luznan no ta yega riba e caminda.
"Ta manera cu e function di e lusnan ta pa hende sa cu tin un caminda eynan. E palo di luz ta manera un bela, rond di e luz so tin iluminacion pero nada mas", Rasmijn ta bisa. Compania Elmar ta encarga cu mantencion di e luznan y lo ta bon pa nan investiga dicon e luznan no ta duna suficiente iluminacion. E por ta cu e bombionan no ta adecuado pa e haltura cu nan ta instala riba e palo di luz of e por ta cu simplemente e glas cu ta proteha e bombio no ta limpi y mester wordo cambia of haci limpi. "Cooperacion lo wordo pidi na Elmar pa haci un investigacion y soluciona e problema di iluminacion riba e caminda aki y otro camindanan pa reduci e posibilidad cu un peaton ta wordo alcansa dor di un auto cu tur e consecuencianan", Rasmijn ta termina.❑

Husticia Uruguayo ta persigui empresario penalmente pa discriminacion homosexual

Montevideo, URUGUAY- Husticia Uruguayo a cuminsa un proceso contra un doño di un localidad nocturno pa a expulsa un activista homosexual, un fayo cu a wordo dicta Diahuebs, na momento cu e derechonan di homosexual ta ocupa un luga destaca den debate publico.

E hecho a tuma luga na Mei 2011 den e localidad Tres Perros di Montevideo, unda Fernando Frontan, un conocido activista pa derechonan di homosexual na Uruguay, a wordo bisa door di e doñonan di e local, pa kita su renchi horea. "Dado momento un personal di siguridad ta yega cerca y ta bisami' Meneer, bo tin cu kita e renchi" ya cu "muhenan por ta akiden cu renchi horea, pero homber no". Segun declaracionnan di Frontan na un emisora local. Frontan a splica cu pa evita un problema mas grandi, unda e la bay pa fiesta cumpleaños di un amiga, e la bay di acuerdo pa aleha di e luga y despues di esey e la haci e denuncia. E empresario denuncia, a bisa cu e hecho a tuma luga pa motibonan di siguridad", pero su rasonnan tabata poco convincente y e hues a comprende cu loke tabata wordo scondi tabata e discriminacion homofobico. Dianan anterior, husticia local a reconoce pa prome biaha un matrimonio entre dos persona di e mesun sexo, celebra na Spaña, loke pa e organisacionnan di defensa di diversidad sexual ta un caminda nobo pa reconocimento di matrimonionan homosexual.❑


Discriminacion homofobico ta castigabel pa ley Uruguayo

Chile ta critica Bolivia pa diferencia fronteriso

Santiago, CHILE- E canciyer Chileno, Alfredo Moreno, a critica e declaracionnan di Evo Morales cu tabata califica e tratado di frontera como uno "morto".

E minister di Relacionnan Exterior di Chile, Diahuebs a acusa e gobierno Boliviano di kier pa Chile regal'e un pida frontera.

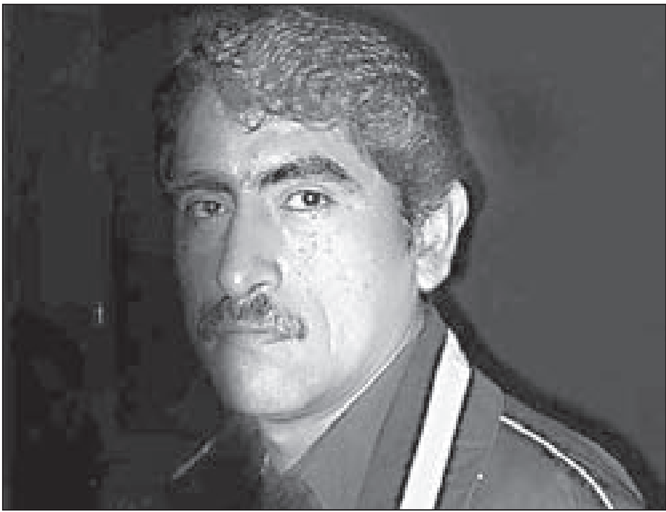
"No tin un solo ehempel den historia di humanidad na unda un pais a yega di regala un parti di su teritorio", e canciyer a informa den prensa Chileno, enfatisando cu "Chile lo no cambia".

E declaracionnan di Moreno a bin despues cu e presidente di Bolivia, Evo Morales, a bisa cu e tratado di frontera firma pa ambos pais na 1904 "ta morto" pa incumplimento di e gobiernonan Chileno. E tratado ta inclui un serie di clausula pa duna Bolivia un salida maritimo pa Oceano Pacifico.

Morales a comenta cu Chile mester sigui e ehempel di Estados Unidos, cu na 1977 a debolbe Panama e canal transoceánico.


Canciyer Chileno Alfredo Moreno

Otro periodista asesina na Mexico



Victor Manuel Baez Chinos, otro periodista victima di crimen organisa na Mexico

Veracruz, MEXICO- E curpa sin bida di e periodista Victor Manuel Baez Chinos, a wordo haya Diahuebs mainta na Xalapa, capital di Veracruz, segun e gobierno di estado a informa.
Baéz, kende tabata traha pa e diario Milenio Xalapa, di e Grupo Milenio, y director di e pagina reporterospoliciacos.mx, a wordo secuestra prome cu mey anochi di Diaranson, segun e vocero di Veracruz, Gina Domínguez, den un conferencia de prensa.
E oficina di Secretaria di Siguridad Publico di e estado a haya e reporte pa 23:40 Diaranson di cu tres di e hombernan arma den un truck shinishi a secuestra e periodista cu tabata saliendo di su oficina , segun Domínguez.
Segun e prome informe ta señala, crimen organisa tabata involucra. E cadaver di e periodista a wordo bandona cerca di e oficina di e gobierno di estado, Diahuebs den oranan di madruga.❑

Director di FBI Ruso ta nenga di a menasa un periodista cu morto



Alexander Bastrykin

Moscu, RUSIA- E comite di investigacion, e version Ruso di FBI di EEUU, a nenga di a menasa un periodista cu morto, pa motibo di un articulo cu ta critica e servicio di InteligenciaDen un carta publica den e prestigioso corant di investigacion Ruso Novaya Gazeta, e director a señala cu Alexander Bastrykin, hefe di e comite, a menasa e sub director di e corant, Sergei Sokolov, den un mondi den un zona pafo di Moscu.Den su declaracionnan na e corant, Bastrykin a califica e historia como un disparate completo.E la admiti sin embargo, di tabata tin un combersacion un poco fuerte cu Sokolov, over di e articulo den cual e tabata critica e trabao di e Comite di Investigacion.❑

E pelea pa soberania di Islanan Malvinas ta sigui awo dilanti di ONU

New York, EEUU- E presidente di Argentina y e legisladonan di e islanan Malvinas lo trece nan puntonan di bista over di e soberania di e islanan Malvinas den un sesion di e Comite di Decolonisacion di ONU a tuma luga Diahuebs, riba mesun di cu a cumpli 30 aña di e fin di e guera Argentino- Britanico. Fernández lo ta e prome hefe di Estado cu lo interveni den e Comite den su historia y lo purba di claim e derecho di soberania riba e archipielago di Atlantico sur y di e otro islanan cerca, ademas di reclama cu Reino Uni cumpli cu e resolucion di ONU cu ta urgi ambos partido pa negocia.

E presidente Argentino lo no responde na Reino Uni, cu tin e control di e islanan for di 1833 y ta considera nan presencia den e Comite, "desafortuna" y straño, sino na e integrante di e Asamblea Legislativo di Islanan Malvinas,unda Diahuebs awor lo celebra e rendicion di e trupanan Argentino cu e baha na e islanan dia 2 april, cual a desemboca den un guera cortico pero sangriento.
Mei mei di celebracionnan pa e asina yama Dia di Liberacion, e gobierno Malvinense a anuncia Diamars cu na 2013 nan lo organisa un referendum pa asina dicidi si nan kier sigui ta bou di mando Britanico of no.

Comienso di negociacionnan

Den un comunicado divulga Diaranson, e canciyernan Argentina a urgi Reino Uni pa asisti na e Comite di Decolonisacion Diahuebs awor, bandonando asina ey nan politica di ignora organismonan di Nacionnan Uni.
Ademas, autoridadnan di e pais suramericano, a manifesta nan compromiso di "cuminsa mañan"mes e negociacionnan (cu Reino Uni) bou di e terminonan cu e Comite di Decolonisacion dicidi..

E gobierno Britanico, di su banda, a acusa Argentina di actua na un manera agresivo contra di e habitantenan, a pesar di cu e ta insisti di ta busca solucion pa recupera e islanan den Atlantico sur a traves di medionan pacifico.
E prome minister Britanico, David Cameron, a indica na Parlamento cu Argentina, "a purba di sconde di forma continuo" e opinion di e habitantenan di Malvinas y a expresa su deseo pa Argentina "scucha e opinion di e habitantenan di Malvinas y expresa su deseo pa Argentina scucha "e bos" cu e habitantenan di e isla lo emiti den e referendum na 2013.
Ademas, e secretario di Estado pa Europa, David Lidington, a señala cu mientras e actual gobierno Argentino ta afirma di ta apoya e medionan pacifico pa recupera Malvinas, "su comportacion pa cu e habitantenan ta sigui di ta agresivo na varios manera".
E enviadonan Malvinense dilanti di ONU tambe lo papia, igual cu e gobierno di Estados Unidos, cu pa medio di un vocero a subraya su neutralidad den e asunto aki y a urgi ambos partido pa busca un solucion "pacifico"

Segun reaccion di e varios habitante di e isla, nan no ta kere cu e referendum lo cambia e actitud di Argentina. Pero si e lo mustra resto di mundo cu nos kier mantene cosnan manera nan ta. Nos ta contento di ta un teritorio ultramar di Reino Uni, segun e e legislado di Roger Edwards, den su comunicado for di New York.

Causa di e tension entre Argentina y Reino Uni

E tension entre Argentina y e Reino Unido a deteriora despues cu na 2011e decision di Mercosur (Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil) di prohibi pa barconan nabegando bou bandera Malvinense di hancra den nan haf.

Despues Argentina a expresa su descontento, pa e presencia di Prins William, nieto di Reina Isabel II, riba e archipielago pa cumpli cu instruccionnan militar y tambe door di e destructor Britanico cu a wordo manda pa e Atlantico Sur.

Reino Uni tampoco ta contento cu e leynan nobo di Argentina cual ta castiga empresanan cu tin actividad riba e islanan of den e awanan teritorial di e islanan.
Ambos gobierno ta acusa otro mutuamente di ta uza e asunto di e islanan pa tapa problemanan interno.❑

DEPORTE BON DIA Aruba

Croacia y Italia ta parti punto



E gol di Pirlo tabata e prome gol anota for di un tiro liber desde Euro 2004.

Pagina B2

Republica di Irlanda e prome ekipo elimina di Eurocup

Pagina B2

Partidonan p'awe 15 Juni 2012

















Scol Basico Kudawecha a haya presentacion di Weganan Olimpico







ORANJESTAD - " Si bo ta un campeon den deporte, bo ta un campeon den bida", esaki ta loke Secretaria General di Comite Olimpico Arubano, Sra. Nicole Hoevertsz a bisa e muchanan di Scol Basico Kudawecha dialuna mainta durante di un presentacion tocante e Weganan Olimpico.

E presentacion tabata specialmente pa muchanan di klas tres y cuater di dicho scol y tabata un iniciativa di e maestro di educacion fisica, Sr. Edgar "Gachi" Erasmus, tur esaki ya cu falta apenas 45 dia pa e Weganan Olimpico di Londres 2012 cuminsa.

Tur aña, Sra. Hoevertsz ta duna presentacion na diferente scolnan basico y avansa ariba e topico Weganan Olimpico, unda ta hiba medaya, buki, uniform, pins, mascotanan y antorchanan, caminda e muchanan ta keda encanta cu esakinan. Mester bisa cu maestro Richard a prepara su muchanan hopi bon pa cu e presentacion mirando cu varios cos di Weganan Olimpico ya nan tabata sa caba. Durante di e presentacion, Sra. Hoevertsz a splica con e lesnan cu e muchanan a siña den deporte ta aplica mescos den nan bida diario. Mester bisa cu e alumnonan a gusta e charla un mundo, tabata tin hopi pregunta cu a ser haci, un mainta interactivo y sigur bunita. Manera Sra. Hoevertsz a sigui bisa cu deporte ta un aspecto interesante y cu ta atrae tur hende, si bo duna uno e oportunidad pa haci deporte, e ta wordo haci, den caso di Scol Basico Kudawecha, varios di e muchanan ta activo caba den deporte. Mayoria biaha alumnonan cu ta haci deporte ta miho alumnonan na scol, esaki den tur sentido, si nos mira por ehempel resultadonan na scol, ademas e muchanan ta consciente di nan responsabilidadnan, tur esaki a lo largo lo haci cada uno un miho ciudadano den futuro. Segun Sra. Hoevertsz atraves di e charlanan duna y di deporte, COA kier logra cu e alumnonan ta miho ciudadanonan di nos pais mañan.❑



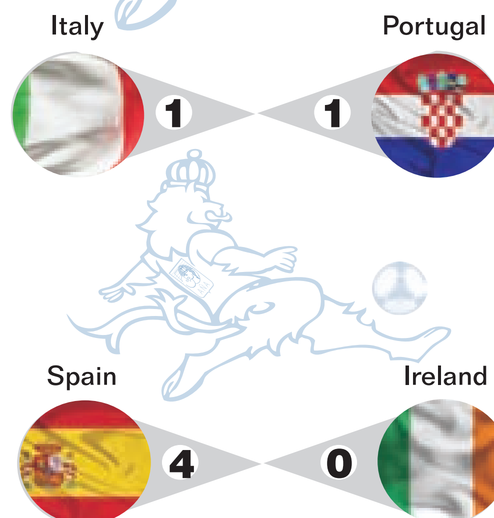





Croacia y Italia ta parti punto despues di cu e wega a termina cu'n empate


Andrea Pirlo, autor di e gol di Italia

Den un wega interesante y decisivo pa ambos ekipo, Italia y Croacia ta termina e partido empata na 1.
Andrea Pirlo ta manda Italia dilanti cu'n tiro mahestuoso



seis minuut prome cu halt fime. E gol a bin despues di varios oportunidadnan perdi. E gol di Pirlo tabata e prome gol anota for di un tiro liber desde Euro 2004. Balloteli ta lansa un tiro na di tres minuut, y Andrea Cassano a hay'e liber cu e bala, na rand di e area penal, cu por a resulta den e prome gol, pero e la duda na momento di tira y e bala a wordo salba door di Stipe Pletikosa.
Un rato despues, e excentrico delantero ta lansa un otro tiro riba e keeper Croata, cu tabata tin su mannan yen.
Croatia ta empata e wega na di 72 minuut ora cu Ivan Strinic na banda robes a manda e bala pa ` , cu a haye liber di marcacion Italiano, pa asina manda e gol straight den e net. Esaki tabata e di tres gol pa Madzukic.
Na final por a wak un Italia cansa y gradicido di toch a haya un punto apesar di un actitud positivo y refrescante pa e torneo.❏


Mario Mandzukic, autor di e gol di Croatia

Republica di Irlanda e prome ekipo pa despedi di Eurocup 2012


Fernando Torres, autor di e prome y di tres gol di Spaña

Den e di dos partido entre Spaña y Republica di Irlanda, e seleccion Spaño ta Sali victorioso cu anotacion di 4-0 contra esun di Irlanda. Fernando Torres a score dos biaha den e partido, David Silva y Cesc Fabregas tambe a anota pa asina e Spañonan elimina Republica di Irlanda di e torneo.
E chance nan di Spaña pa extende e defensa di nan titulo Europeo mas aleu di e prome ronda, a bira mas grandi na momento cu Vicente del Bosque ta su ekipo ta pasa facilmente riba Republica di Irlanda. Por bisa cu Spaña domina e partido mayoria di tempo.
Mientras cu Irlanda lo finalisa nan participacion den e torneo den un partido contra Italia, Dialuna proximo, Spaña lo sigura nan pase pa e siguiente ronda den nan partido contra Croatia.❏


David Silva, autor di e di e dos gol di Spaña


Cesc Fabregas, autor di e di cuatro gol di Spaña

Partidonan p'awe 15 Juni 2012



E seleccion Ingles den Eurocup 2012



E seleccion Frances den Eurocup 2012


E seleccion Sueco den Eurocup 2012


E seleccion di Ukraina den Eurocup 2012

E prome partido lo ta entre Ukraina vs Francia, caminda Ukraina tin 1 wega gana y un empata cu total di 4 punto, en cambio Italia tin dos partido hunga, y tur dos partido a termina cu'n empate. Francia lo mester demostra e biaha aki cu nan por gana un partido den e prome ronda di e torneo aki; un empate no ta yuda Italia na nada. Ukraina sigur no ta bay ta un contricante facil. Esey a keda demostra caba den nan partidonan anterior. E wega aki lo cuminsa pa 11 mainta y lo wordo hunga na Donbass Arena, na Ukraina.

E di dos partido lo bay ta entre Suecia vs Inglatera. Un wega sumamente importante pa tur ambos ekipo. Suecia a perde su prome partido contra Ukraina y lo mester di 3 punto si e kier pasa pa e siguiente ronda. Inglatera tambe lo mester di e 3 puntonan aki, ya cu su prome partido contra Francia a termina den un empate. E ganado di e partido aki, lo tin speransa ainda di un pase pa e siguiente buelta, mientras cu e ekipo perdedo lo mester cuminsa na prepara maleta.❑



Tri-Bike Aruba ta yuda bo yuda otro yudando bo mes!

ORANJESTAD – Tri-Bike Aruba, ademas di ofrece bo tur lo necesario den e deporte di ciclismo, landamento y track, awor tambe ta yuda bo desaroya bo musculo comunitario.
Tri-Bike Aruba ta organisando un dia espectacular "Yuda un otro activo!" caminda henter pueblo di Aruba ta invita.

Dia 16 di juni cual ta un diasabra, lo tin for di mainta diferente actividad caminda un y tur ta invita pa bin participa sea den un of tur di nan pa yuda bo mes ta sano y na mesun momento yuda bo prohimo.
Riba e dia aki ademas di por aprecia e ampliacion nobo di e sede di Tri-Bike Aruba pa sirbi su clientela ainda miho, tambe por disfruta di un dia di famia caminda ta practica actividad sano.
Pero e meta primordial di tur esaki lo ta e recaudacion di fondo pa dos instancia local.
For di mainta te atardi lo tin lider y representante di e modalidadnan di movecion mas gusta actualmente manera ta Mission, Spinning, Zumba, etc. Traimerdia lo tin un Bike Tour pa ciclistanan cu tur tipo di experiencia, kier men for di principiante te avansa. Y despues di e fun walk/run ta cera e dia ta move tambe, pero bailando riba e dushi musica di Upgrade Music.

Pa e fanaticonan di ciclismo lo tin oportunidad di participa den un competencia pa core simulacion di un etapa di Le Tour de France cu e chens pa gana diferente premio.





Pa participa den e dia di actividad y den e competencia ultimo aki, ta pidi solamente 5 Florin pa cada actividad. Tur esaki ta dirigi na e organisacionnan local Casa Cuna Progreso y Special Olympics Aruba.
Tri-Bike Aruba ta hopi contento di por conta cu e sosten di organisacionnan local cu tambe ta wak e necesidad di duna un man na nos ruman manera Beyond Fitness, Mission y All Distance Runners Aruba. Na caminda pa e gran dia aki, Tri-Bike Aruba ta invita bo pa pasa cerca nan y probecha di e tremendo descuento di 70% riba mercancia selecta.
Tur cos lo tuma luga na sede di Tri-Bike Aruba na Macuarima for di 8'or di mainta y te anochi.
Grandi y chikito ta invita pa forma parti di e evento aki caminda hunto cu Tri-Bike Aruba bo ta yuda otronan yudando bo mes! No lubida, e cita ta diasabra 16 di juni proximo.

Pa mas informacion y si bo ta interesa den yuda, tuma contacto cu Tri Bike Aruba na 5852734.❑

Seleccion Femenino di Aruba lo enfrenta USA Athletics diabierna awor pa 6pm na Kudawecha

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond den pleno preparacion cu su seleccion femenino ta hungando un total di 5 wega e siman aki. Diabierna awor nan lo enfrenta USA Athletics pa di 3 biaha unda e serie ta 1-1.
E wega aki lo inicia pa 6pm na Kudawecha mientras cu diasabra atardi cuminsando pa 5pm seleccion femenino lo enfrenta USA Athletics un biaha mas na Kudawecha. Diadomingo atardi pa 4pm Seleccion Femenino lo ta hungando un wega di Fogeo riba veld di Mabon contra seleccion di little League south league.
Pues seleccion femenino den pleno preparacion. Fanaticada por yega tereno pa apoya nos seleccion femenino kendenan ta preparando fuertemente pa un competencia cualificatorio.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Stroganoff

Ingredientenan:

- 1.½lb. di tenderloin corta na repi
- ¼ theeleep di salo
- ¼ theeleep di peper
- 2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
- 2 cuchara grandi di sour cream
- 2 cup di bouillon di carni
- 1 cuchara grandi di pasta di tomati
- 1 boters di mushroom geslice
- 1 cuchara grandi di ciboyo corta



Preparacion:

Strooi salo y peper riba e carni y lage para pa 2 ora. Hasa e hariña blanco den 2 cuchara grandi di manteca. Agrega e bouillon. Lage cushina te ora e saus mara, mientras ta drei e . Agrega e pasta di tomati y mushrooms. Hasa e carni den 2 cuchara grandi di manteca hunto cu e ciboyo. Mexcla nan cu e saus. Smoor e pa 5 minuut. Drei e sour cream aden. Sirbie cu aroz of cu pasta

Pa 6 persona

Mas cu 6500 persona na Aruba tabata activo durante 30 minuut



ORANJESTAD - Fundacion Movemento ta Bida siman pasa 6 di juni a organisa e prome dia di actividad pa henter Aruba . Normalmente e dia aki ta ariba 6 april tur aña ora cu rond di mundo organisacionnan ta pone enfasis ariba e hecho cu tur hende cu por move ainda mester ta activo pa un minimo di 30 minuut tur dia. E aña aki e Organisacion internacional Agita Mundo a uza e lema"Hunto pa un bida activo y feliz". Esey no kiermen cu bo mester bay un gym of un les di deporte pero simplemente laga bo curpa sinti cu algo ta wordo haci durante 30 minuut tur dia. Siman pasa diaranson durante henter dia diferente gruponan a organisa actividad p'asina tur hende por tabata activo pa 30 minuut.

Despues di un reunion di directiva di Movemento ta Bida nos por bisa cu mas di 6500 persona a participa lagando afo esunnan cu no a registra nan actividad cerca nos. Contento nos ta cu hopi hende a participa pero lo mas importante ta pa tur hende keda cu e custumber pa move tur dia.

E dianan aki nos lo ta sinta dilanti TV pa wak futbol Eurocup pero mientras cu bo ta sinta corda scop e bala den bes en cuando tambe cu bo dos pianan.

Fundacion Movemento ta Bida kier a gradici tur esnan cu a participa i tambe tur e instructornan y maestronan di scol. Tur e personanan cu a reuni y a yuda nos organisa e evento aki. Tambe esnan cu a sponsor tur e gastonan cu ta CEDE ARUBA, SETAR, VNO, KIWANIS y THE MARKETING DEPARTMENT. Sin nan ayudo sigur nos no a logra e succes aki.

Tambe un danki hopi grandi ta bay pa prensa cu tur momento tabata t'ey pa duna un man y a yuda pone hopi atencion na evento.



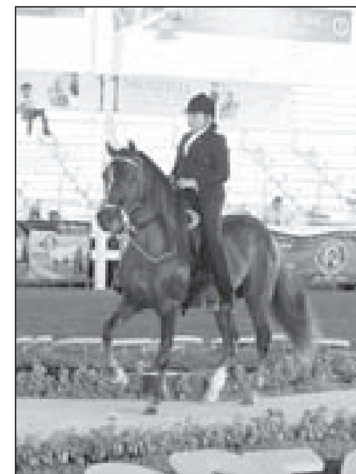
Muchanan ta di scol durante e prome dia di actividad pa henter Aruba riba Plaza Betico Croes

Fundacion Movemento ta Bida ta participa awor caba cu diasabra dia 6 di april aña 2013 lo tin e siguiente "World Physical Activity Day" pa tur pais rond di mundo proclama pa "Agita Mundo" y nos lo organisa esaki atrobe na Aruba pa conscientisa tur hende na Aruba cu movemento ta un parti di bida diario.

E lema internacional pa otro aña lo ta "Physical Activity without Barriers". Prepara pa otro aña nos tur ta den un miho condicion cu e aña aki.❑

Aruba a haci gran papel den spectrum na Miami





ORANJESTAD – Fuera di e competencia nacional di Merca, e feria equino mas popular di Merca ta e "Spectrum" y awor cu nan a trece e feria pa e ciudad di Miami el'a bira ainda mas grandi. E ambiente na e feria aki tabata increibel bon y sigur no ta baha cabes pa ningun feria Colombiano. E publico tabata grandi, hopi musica cu banda, actuacion di artista y hopi expositor y famianan cabayista.



Aruba a participa den e feria aki tanto cu cabay, como cu amazona y tur a haci un gran papel. Den competencia di yewa mayor di 79 luna, "Hechizada" di Villa Floralina a logra e segundo puesto entre un grupo 13 yewa.

Por mira e actuacion di e gran yewa aki riba YouTube, haciendo su pruebanan. E yewa ta yiu di e conocido padrot Dulce Sueño y a ser adkiri na comienso di aña na Republica Dominicana y despues transporta pa Miami. Ta e intencion cu Alina Mansur lo uza e yewa den e mundial di jinete & amazona y despues di esaki e yewa lo bin Aruba pa participa den Interpaso 2012.

Den competencia di amazona di Spectrum, Melanie Wever a haci un bon papel logrando e quinto puesto, mientras cu Alina Mansur riba Hechizada a haya e tercer puesto. E competencia di Spectrum tabatin un participacion internacional grandi den preparacion pa e mundial di Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Republica Dominicana, Corsou y claro Merca mes. Pues tur di Aruba a drenta den e marcado.❑



Studiantenan di Colegio Arubano contento cu nan resultado di examen



Pagina B16

Stichting Bloedbank Aruba a celebra "Blood donor day"



Pagina B10

Palmaruba Condominium un berdadero condominium



Pagina B13

Jim Whitehead di ACSM:

Creando un plataforma global pa promove actividad fisico



Hobennan cu a atende e conferencia di obesidad



Publico atento durante e conferencia



Sr. Jim Whitehead dunando su charla durante e conferencia di obesidad

ORANJESTAD - Jim Whitehead di American College of Sports Medicine a tene un presentacion diaranson na e di dos conferencia panamericano anual tocante obesidad. Sr. Whitehead a elabora ariba e importancia di movimiento y cu ta esencial pa tur hende realisa cu nan ta catalisador pa e cambio mundial.

E situacion ta hopi alarmante, sr. Whitehead a enfatisa, referiendo na e situacion actual mundial como un catastrofe global. Sr. Jim Whitehead tabatin elogio pa Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser cu ta un di e catalisadornan mundial pa cambio pa loke ta concerni obesidad.

Sr. Whitehead a splica tocante e reunion di alto nivel di Nacionnan Uni cu a tuma luga aña pasa y con importante e tabata pa haya e nacionnan miembro para hunto den reconoce e efecto devastador di malesanan cronico, no contagioso ariba economianan, desaroyo social, y mas. El a boga pa un maneho integra, pa establece taskforcenan rond mundo pa traha den cada pais ariba promove Exercise is Medicine, o sea Ehercisio ta Remedi.

E organisacion tin como meta, entre otro pa motiva y train docternan y otro profesionalnan den e ramonan di salubridad y cuido pa considera actividad fisico como un señal vital, mescos cu presion di sanger por ehempel, y tambe prescribi ehercisio como remedi.

Cambionan chikito lo trece cun'e mehoracion dramatico, reduciendo e risico di morto prematuro y desaroyo di malesanan cronico no contagioso, sr. Whitehead a enfatisa. Si por haya e profesionalnan trahando den medicina pa motiva y prescribi movecion, esey lo yuda hopi den crea cambio y mehora e situacion general mundialmente.

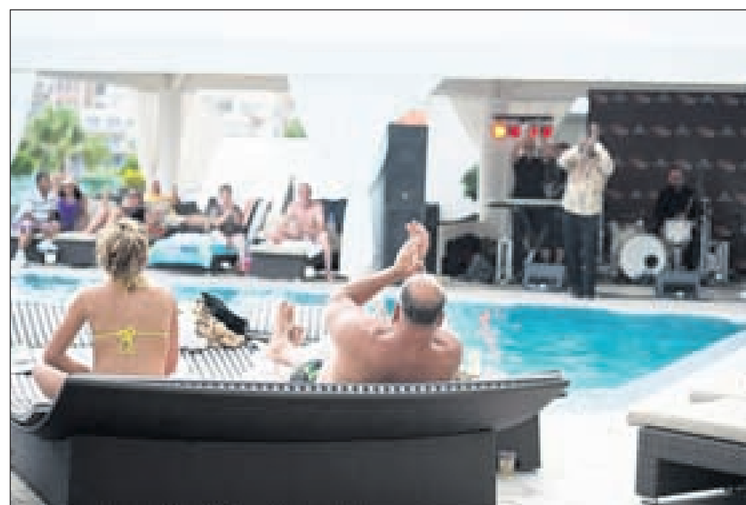
E solucion ta multi-discplinario y multi-organisatorio, sr. Whitehead a remarca. Entre otro Exercise is Medicine ta trahando na crea algun metodo y producto cu ta yuda e doctor y profesional di salubridad y cuido promove actividad fisico. Entre otro nan ta desaroyando materialnan electronico pa yuda haci diagnosis clinico di e riesgo cerca cada pashent.

Nos no mester perde nunca di bista cu e persona, e ser humano ta central den tur proceso, e enfoke mester keda ariba e hende, sr. Whitehead a enfatisa.Abo ta parti di e solucion, bo ta un catalisador pa cambio, el a bisa, animando tur esnan presente den e sala pa apoya e organisacion y trabao di Exercise is Medicine.❑

...como parti di campaña "Live Life to Discover"...

JEMM y David Cousins cu exitoso presentacion na 'pool deck' di Renaissance marina Hotel

ORANJESTAD –Juni – Recientemente a tuma lugar riba e pool deck di Renaissance Marina Hotel e presentacion di JEMM hunto cu David Cousins como parti di e eventonan exclusivo di Rlife LIVE Events "Live Life to Discover".





Riba e dia ey Renaissance Aruba Resort a pidi tur su huespednan pa sali for di nan camber di hotel y disfruta di un presentacion exclusivo di Rlife LIVE. E presentacion di JEMM hunto cu David Cousins a tuma luga simultaneamente cu otro presentacion di Rlife LIVE rond mundo como parti di e proyecto di e cadena di hotelnan di Renaissance "Get Out & Discover". Por haci mencion cu turistanan a disfruta inmensamente di e presentacion di David Cousins, ademas di esaki e specialidatnan cu a keda presenta riba e menu adapta pa e evento aki tambe a cay na agrado di un y tur.

Mas cu 50 Renaissance rond mundo tabata tin e evento di RLife LIVE, na unda a haci lansamento oficial di e campaña "Live Life to Discover". Durante di esaki a pone enfasis riba productonan, cuminda, actividadnan local y 'tesoronan' di e mercado; pa esaki Renaissance Aruba a percura pa laga tur hende cera conoci cu productonan netamente local esta Balashi Chill y Balashi, ademas di esaki a sorpresa e huespednan cu eventonan local, cuminda local y algun detaye mas.





Por haci mencion cu e RLife LIVE Event pa mercado di Aruba tabata sumamente exitoso!
Riba combinacion di foto por haya un imprecion di turistanan disfrutando di e dia na e pool deck di Renaissance Marina Hotel.❑

Resultado di examen 2011 – 2012 EPB-Pariba





ORANJESTAD - Directiva di EPB-Pariba kier participa na tur su alumnonan di examen klas (4e klas y aspirant) cu e resultado di examen lo wordo participa dia 14 di juni 2011, diahuebs merdia pa 2.30 di atardi.

Nos ta spera tur alumno cu a haci nan examen na EPB-San Nicolas pa nan por ricibi nan resultado. Directiva kier pone enfasis cu alumnonan mester tuma bon nota cu tur buki mester keda entrega na e docentenan concerni, di e manera ey nan por haya nan resultado.
Si en caso bo no a entrega bo bukinan ainda, alumnonan por haci esaki diaranson y diahuebs mainta cerca e docentenan concerni.

Pa mas informacion di 'entregamento di diploma' alumnonan por tuma contacto mentor di klas.❑

Burger King® ta lansa su new BK Fresh Salad Menu



Ana Maria Ramirez, kende a haci introduccion di e saladanan nobo di Burger King



Cecelito Lopez di Radio Bo Guia, disfrutando di un dushi salada.



Presentando e sensacionnan nobo di BK

ORANJESTAD - Cosnan excitante ta pasando na e restaurantnan di BURGER KING® na Aruba. Awe e restaurant di hamburger mas gusta y conoci mundialmente, ta introduci su NEW BK® FRESH SALAD MENU. Clientenan na Aruba awor por disfruta un variedad mas amplio di productonan fresco y sabroso.

E introduccion aki ta parti di e programa BK® Positive Steps cu BURGER KING® a introduci aña pasa, na unda e compania ta demostra su compromiso cu e comunidad y evalua maneranan pa yuda nos clientenan biba y come miho.

E BK® Fresh Salad Menu nobo, a wordo introduci cu e lema "Mi ta Stima Mi Mes, Mi ta Cuida Mi Mes", cu cual BURGER KING® ta motiva su clientenan pa cuida nan salud, nan mes y di nan famia door di come un menu mas varia y saludabel. E salad menu nobo ta ofrece 4 salada, tur cu sabornan nobo y fresco, na e altura di e sabor delicioso, cual ta un gran caracteristica di nos marca.

BK® Caesar Salad: Laga bo mes wordo conkista pa e BK Caesar Salad! E imperio Romano ta invadi nos cu un mescla di lechuga Romano y iceberg, exkisito mescla di keshi, Grilled chicken breast, croutons y bacon bits. BK® Mexican Salad: Festeha e sabor a la Mexicano paso e ta padrísimo. lechuga Romano y iceberg fresco, dushi guacamole, pico de gallo, exkisito mescla di keshi, Grilled chicken breast, crunchy tortilla y bacon bits.

BK® Chef Salad: Tur loke bo ta busca den un salada. Colorea bo salud cu un mix di lechuga Romano y iceberg, ham di porco y turkey, boiled eggs, bacon bits, tomati y un mescla exkisito di keshi.

BK® Garden Salad: Un opcion diferente pero hopi gusta. Un mescla di lechuga Romano y iceberg, bonchi cora, siboyo cora, tomati y concomber fresco, shredded carrots, croutons y un mescla di keshi exkisito.

Tur salada ta wordo acompaña pa bo choice di Italian, Ranch, Thousand Island, Creamy Caesar of Honey Mustard Dressing y ta obtenibel bou di e filosofia HAVE IT YOUR WAY na unda e cliente por cambia e topping di un Grilled Chicken Breast pa un Crispy Chicken, pisca of hasta un hamburger patty.

Pa mas informacion di e BK FRESH SALAD MENU nobo y otro promocion please check out nos facebook page, www.facebook.com/BurgerKingAruba.❑



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 20 JUNI 2012
OM 8:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDAPUNT:

Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Tourism Product Enhancement Fund voor de periode van 1jan. 2011 t/m 31 dec. 2012 (AB 2011 no. 51)
(ZJ 2011 - 2012 - 731)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman



Firma Liber

Den cuadro di un maneho nobo pa loke ta trahadonan di exterior, Gabinete Mike Eman I ta cumpli di anuncia e siguiente ahustacionnan pa cu e maneho di permiso de estadia pa tempo indefini miho conoci como "Firma Liber".

Pa por bin na remarca pa FIRMA LIBER den e maneho nobo e interesado mester proba:
Cu e ta legalmente residencia na Aruba pa un periodo minimo di 10 aña, locual ta igual na 120 luna. (10 permiso di 12 luna)
E persona mester ta inscribi na Censo na momento di pidi e permiso pa FIRMA LIBER.
E rekisito cu e estadia mester ta consecutivo y sin interupcion no lo ta vigente mas.
E periodo di estadia legal por tin interupcion pero mester tene na cuenta cu si e interupcion ta di mas cu 2 aña (y a bandona Aruba) of si e interupcion ta di 3 aña of mas (aunke a permanece na Aruba) esaki lo tin como consecuencia cu DIMAS lo cuminsa conta e periodo di 120 luna full di nobo.

Pa mas informacion por acudi na oficina di DIMAS situa na Wilhelminastraat 31-33 of acudi online ariba **www.dimasaruba.com**

Ministerio di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente

Danki na 5 señora cu tin mas di 75 donacion di sanger

Stichting Bloedbank Aruba a celebra "Blood donor day"

Stichting Bloedbank Aruba a celebra riba 14 di juni "Blood donor day" dunando reconocimento na 5 donante femenino cu durante añanan a logra haci mas di 75 donacion di sanger.
E cantidad grandi aki ta uno di elogia y alabes ta demostra e compromiso grandi cu e personanan aki tin cu Bloedbank, pero principalmente cu comunidad di Aruba.
Tambe a tuma e oportunidad pa duna reconocimento na 1 persona special cu diariamente ta colabora inmensamente cu Bloedbank.
Tur aña ta celebra "Blood Donor Day" ariba 14 di juni. E dia aki a ser asigna pa celebra rond mundo e importancia di e rol di e boluntarionan cu ta duna pa otro por biba. World Health organization ta spera cu e celebracion aki ta concientiza un generacion nobo pa sigi e ehempel cu e donante nan actual ta duna. Cada donante voluntario nobo ta duna un aporte enorme pa segura cu tin e cantidad necesario di sanger disponibel.
Otro aspecto importante ta cu e sanger mester ta uno safe y pa esaki banconan di sanger mester tene bon cuenta cu e sistema di calidad cu ta wordo certifica mundialmente. Y Bloedbank Aruba ta masha orguyoso di por bisa cu nan ta cumpli cu e sistema di calidad aki y por sigura sanger safe.



Durante un ceremonia chikito a demostra aprecio na 5 señora den forma di plakkaat. E fiel donantenan ta Sra. Aura Wester cu desde aña '90 a duna 75 biaha sanger.
Tambe a gradici Sra. Diana Erasmus cu desde aña 91 a duna 92 biaha sanger. Sra. Lucia Maduro ta un fiel donante di aña '95 cu 85 donacion di sanger. No por keda sin menciona Sra. Jeanice Arends-Werleman cu a duna 81 biaha sanger desde aña 89.
Sra. Dulce Frans no por tabata presente pero siguramente Bloedbank ta gradici su persona pa su 79 donacionnan desde aña '93.
Por ultimo a duna un reconocimento na Sra. Jelitza Richardson cu diariamente ta contribui cu Bloedbank haciendo tur corespondencia pa nan cu mil amor. Ta di spera cu cada un di e fiel donantenan aki por ta un stimulacion pa e generacion nobo pa asina nan pasa Bloedbank y yuda salba bida di un hende pa medio di donacion di sanger.
Stichting Bloedbank Aruba ta extende nan gradicimento na tur fiel patrocinado di nos banco di sanger y ta manda un pabien y un danki di curason na tur fiel donante di Aruba.
Adhunto por admira potret di e celebracion cu e fiel donantenan y tambe Jelitza Richardson cu e team di Bloedbank.❑

CLASIFICADO

Charla educativo : musica, canto y hubentud



Coro mixto Ars Nova.

ORANJESTAD - Asociacion Coral Ars Nova ta invita un y tur pa e Charla Educativo: MUSICA, CANTO Y HUBENTUD.

E charla aki tin como meta un intercambio habri pa enfoca riba musica coral como parti di educacion general cu e enfoke riba hobennan.

E charla ta tuma luga riba diasabra 16 di juni, di 4'or pa 6'or di atardi den e aula di musica di Maria College situa den van Leeuwenhoekstraat 5, Oranjestad. (pa zuid di Voz di Aruba)

E coro mixto Ars Nova y e coro femenino Cantare como tambe e grupo Vocal Infantil lo deleita e publico presente cu nan musica. Entrada ta gratis.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

03 07 12 23 35 — Letter H — Joker 32

0 Ganador di: Jackpot
0 Ganador di: Match4+
4 Ganador di: Afl. 136
204 Ganador di: Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 210.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
9877 2962 2278	5414	2566 Piscis

DIARIO	CORSOW	Super
0998 0733 7969	8732 6532 2828	6912

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

Sto. Domingo 4202-6967-1456

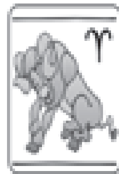
MINI MEGA 11 13 22 26 — 07 Mini Mega
Jackpot Afl460.000,00

LOTTO DI DIA 03-05-06-07-20
Jackpot Afl.119.000,00

Florida Lottery 8 Million in prices — Juni 9, 2012 — 13-22-27-36-43-52-x5

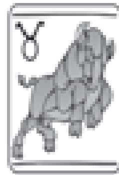
MEGA MILLIONS 30 Million in prices — Juni 10, 2012 — 4 - 9 - 34 - 40 - 48 » 25

HOROSCOPES



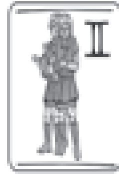
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Esaki ta un diabierna di alegria caminda bo nivel di comunicacion ta riba un tono halto, pero mas cu tur cos, bo ta sinti bo mes sigur den loke bo ta haciendo. Numbernan di suerte: 11, 24, 30 y 47



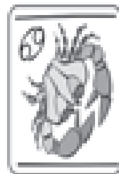
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Esaki ta un diabierna exitoso den tur punto di bista y e energia cu ta procede for di e Luna na momento di desplasa den bo signo tauriano, ta extende den diferente area di bo bida: Numbernan di suerte: 10, 23, 29 y 37.



Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Corda cu awor bo ta den bo miho momento. Confia den bo intuicionnan y bo sentido comun. Bo potencialidad ta na laira. Numbernan di suerte: 9, 13, 19 y 27



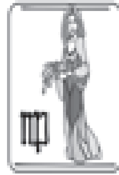
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Awe diabierna, bo signo ta bao di e fluhonan di bo regente den transito door di e elemento tera y e influencia aki ta crea solidez y seguridad rond dibo. Numbernan di suerte: 8, 12, 29 y 37.



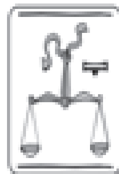
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

E dia aki, laga bo mes guia door di bo di seis sinti, e voz interior, intuitivo, cla, cu ta indica loke bo tin cu haci na cada momento. Bo percepcion interior ta hopi cla. Numbernan di suerte: 6, 16, 23 y 35.



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Bo ta sinti un deseo di consolida loke bo ta haciendo. Si bo ta saliendo sentimentalmente cu un hende y bo no ta sigur di e caminda cu bo tin cu tuma, awor lo bo componde. Numbernan di suerte: 5, 17, 24 y 38.



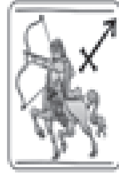
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Dentro di poco dia lo bo ta testigo di un caminda notabel dentro di bo horizonte economico cu lo yudabo Sali bon di un asunto cu bo ta mescla aden. Numbernan di suerte: 15, 27, 34 y 48.



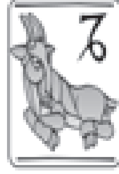
Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

E fluho lunar door di bo elemento tera ta trece na bo signo bon opcionnan economico cu bo mester analisa pa por scoge loke miho ta cumbinibo. Numbernan di suerte; 25, 37, 44 y 45.



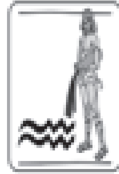
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Un confusion lo wordo aclarea y lo bo sinti bo mes satisfecho cu bo mes pa no a haci loke inicialmente bo a pensa, sino mas bien bo ta reflexiona prome cu tuma un decision pura. Numbernan di suerte: 5, 7, 14 y 35.



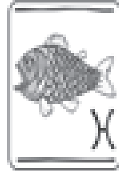
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Tin distinto energial, influi dentro di bo horoscopo, amor y fortuna, combina ambos cosnan y lo bo logra resultadonan estupendo den tur cos cu bo por logra. Numbernan di suerte: 3, 17, 24 y 36.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Lo bo wordo ofreci algo cu bo por desconcentra, pero si bo analisa bon, tur e bentaha y desbentahanan cu por surgi, lo bo mira cu nan por ta decisionnan sabio. Numbernan di suerte: 12, 14, 20 y 37.



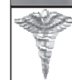
Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Si algo ta parcebo inadecua of for di lo comun, prome cu reclama of discuti, pensa bon y despues papia cu calma. Numbernan di suerte: 2, 4, 10 y 17.



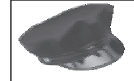
DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD
15 di Juni
Dr. Cayama
SAN NICOLAS



Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Botica Fergusonstraat Tel: 583-0702
SAN NICOLAAS:
Botica Seroe Preto Tel: 584-4833



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



21 Horizon

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

Mutts



6 Chix



Blondie



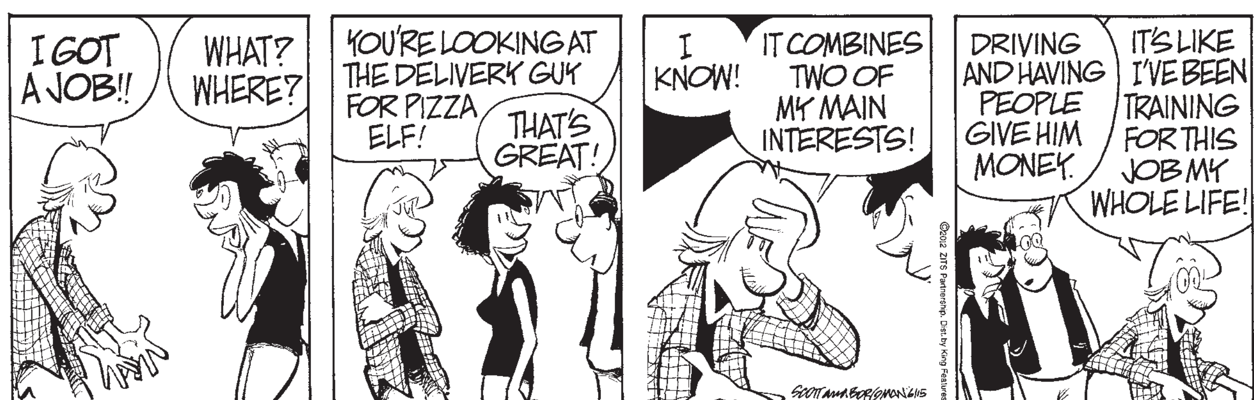
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

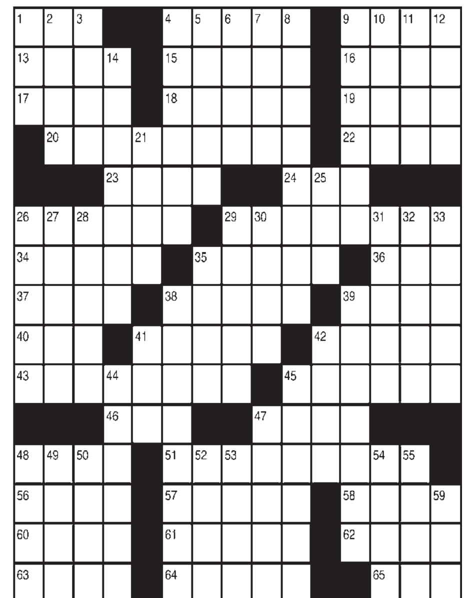
3								6
	9			3			8	
6	7						2	4
			2		6			
	5			7			4	
			3		9			
5	4						6	3
	8			1			9	
1								7

Difficulty Level ★★★★ 6/15

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

1	8	2	3	4	9	5	6	7
4	7	9	2	6	5	8	3	1
5	3	6	7	1	8	4	9	2
6	2	4	5	3	7	9	1	8
3	1	7	9	8	6	2	4	5
9	5	8	1	2	4	6	7	3
2	9	1	4	5	3	7	8	6
7	6	3	8	9	2	1	5	4
8	4	5	6	7	1	3	2	9



Created by Jacqueline E. Mathews 6/15/12

ACROSS

1 Big coffee cup
4 Synagogue leader
9 Actress Turner
13 Small bit of land in the sea
15 Woody or Mel
16 Is in the red
17 __ off; annoyed
18 Boxing matches
19 Humble; shy
20 Pay back
22 Chances
23 Crease
24 __ artist; fraud
26 Speak highly of
29 Plentiful
34 Entices
35 Unpleasantly loud noise
36 Pres. Arthur's monogram
37 Author Leon __
38 Misrepresent
39 Tanker or ocean liner
40 Word that means more in Spain
41 Whether __; either way
42 Actor McQueen
43 Inflammation of the lining of the lung
45 Conductor; guide
46 "Wow!"
47 Laugh loudly
48 Large brass instrument
51 Waving around; showing off
56 Candid; frank
57 Bird of prey
58 Person, place or thing
60 Incite; prod
61 Iron alloy
62 Puncture
63 TV's "Two __ Half Men"
64 Roosevelt or Pendergrass
65 Kook

DOWN

1 Cambridge inst.
2 Drug addict
3 Delight
4 __-rouser; agitator
5 With the voice
6 Make fuzzy
7 Wagers
8 Not confident
9 Loch __; Scotland's largest lake
10 Left speechless
11 Have to have
12 Invites
14 Gives uplifting knowledge to
21 Playwright Hart
25 Small digit
26 Chubby
27 Not urban
28 Go skyward
29 Metal mixture
30 Worms, often, for a fisherman
31 Was sore
32 Unsuspecting
33 Slender candle
35 Stein & Stiller
38 Shortest
39 Gazing
41 Mine car load
42 Chair or bench
44 African nation
45 Missing companionship
47 Reigned
48 Loose garment of old Rome
49 Come __; find
50 Drop of sweat
52 Tardy
53 Like fine wine
54 Midday
55 Wise teacher
59 Hair covering

Thursday's Puzzle Solved

T	A	L	E		A	P	A	R	T		B	L	O	B
U	P	O	N		W	A	D	E	R		Y	O	G	A
B	E	R	T		A	D	D	L	E		P	O	R	T
A	D	D	R	E	S	S		E	S	C	A	P	E	S
			A	A	H		O	N	S	E	T			
A	D	A	P	T		O	P	T		S	H	A	L	T
B	E	D	S		A	R	T		J	A	S	P	E	R
A	L	L		A	R	B	I	T	E	R		H	A	Y
S	T	I	F	L	E		C	O	T		L	I	D	S
H	A	B	I	T		R	A	T		M	I	D	S	T
			N	A	S	A	L		P	U	B			
D	E	S	E	R	T	S		C	A	M	E	R	A	S
R	U	N	S		O	C	C	U	R		R	O	L	L
I	R	I	S		M	A	O	R	I		A	L	P	O
P	O	P	E		P	L	O	T	S		L	E	S	T

6/15/12

Palmaruba Condominium un berdadero condominium



OARNJESTAD - Pa hopi aña caba Aruba a cera conoci cu hopi condominiums, pero nada compara cu Palmaruba cu ta un soño di condominium pa prome biaha na Aruba.
Un proyecto cu ta conta cu e diseñonan di mas bunita, acabadonan fini cu ta completa un proyecto asina bunita cu ta imposibel no cumpra uno.
Aruba semper mira den industria turistico como e destinacion perfecto cu hopi kier tin nan cas aki y cu posibilidad cu nan por bini cada bes cu nan kier ta opta awor aki pa Palmaruba cu ta ofrece 76 units cu opcion di 1,2 of 3 camber.
Palmaruba tin un bunita landscaping cu ta haci cu bo ta sinti e trankilidad inmenso di ta aki na Aruba, sin lubida e harmonia perfecto den un pool moderno diseña cu tambe di haci un fiesta of un bbq den un espacio special.

Palmaruba ta laga bo simplemente encanta, namora di un condominium cu ta un inversion sabi mirando e facilidadnan cu e ta duna cada habitante manera un tennis court, game room pa nos muchanan, fitcenter pa mantene e salud optimal y pa completa e condominium aki tin 250 solar panel.
E proyecto impresionante aki ta uno cu lo laga bo sinti orguyo di ta biba aki na Aruba y di por tini un facilidad asina bunita cu esnan cu inverti of scoge pa Aruba como nan di dos cas lo keda mas cu satisfecho di ta biba den un tremendo condominium manera Palmaruba.
Pa haci'e mas atractivo Palmaruba ta ofrece bo 5% di descuento di awor caba cu posibilidad di pagonan atractivo cu por yuda bo yega na bo soño of simplemente inverti den un proyecto cu ta bale la pena.
Pa 2014 e proyecto aki lo ta full cla pero ya caba ta ofrece bo un bisti den con e proyecto aki lo bay mustra y un guia completo den e condominium cu simplemente un bishita na nan sales office na Palm Beach 6-f net tegen over di e proyecto na Palm Beach .
Palmaruba ta e condominium, haci bo soño bira realidad awo.❑

Feria di Ciencia awe tardi na Juliana School

Science fair
2012

Aruba ta keda cordialmente invita pa nos Feria di Ciencia.
Bin presencia e hobennan di klas 3 cu nan obranan cientifico.

Luga: Juliana school
Fecha: 15 juni 2012
Ora: 5:00pm-8:00pm

ORANJESTAD - Juliana School ta invita e pueblo di Aruba henter pa pasa diabierna 15 di juni 2012 sin falta pa presencia su SCIENCE FAIR (feria di ciencia) anual. Bin mira con e alumnonan, pa durante di tres luna, nan a prepara un proyecto di ciencia.

Nos por wak entre otro con nos por uza laser pa haci comunicacion entre un radio y speaker, con por traha makeup y tambe perfume, den e dianan aki cu green-energy ta topico di dia, bin wak con nos por genera energia sin uza azeta. Y asina tin hopi proyectonan mas.
E meta di e Ciencia Fair ta pa e alumnonan profundisa nan mes den e tema cientifico cu nan a scoge. E alumnonan mester busca diferente informacionnan di e tema, tambe traha un experimento y despues pa evalua nan resultadonan.

Locual cu nan a haya como resultado nan mester document'e den forma di un verslag y na final presente. Honra e alumnonan di Juliana school cu boso presencia.❑

Kiwanis Club of Aruba cu donacion na fundacion "Reclassering en Jeugdbescherming"



Riba e potret di drechi pa robes: Sr. Ryan Kock, president di Kiwanis Club of Aruba y Sra. Mercedes Levenston, secretaris di Fundacion Reclassering en Jeugdbescherming.

ORANJESTAD - Kiwanis Club of Aruba a haci un donacion na Fundacion "Reclassering en Jeugdbescherming" .

Den nomber di Kiwanis Club of Aruba Sr. Ryan Kock, president di Kiwanis of Aruba a entrega un check na Sra. Mercedes Levenston, secretaris di Fundacion Reclassering en Jeugdbescherming.

Kiwanis ta un organisacion global di boluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo.

Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965.

Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di Kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.❑



E tabata un kapitan balente y orguyoso
E tabatin Senjor Hesus Cristo semper komo co-piloto
E a nabega den awanan calmo y turbulento
pa hopi paisnan di mundo
E a karga su enfermedat ku pasenshi y hopi fe
Semper agradecido pa e segundo oportunidad ku nos Creador a dunele.
E a lucha te final, aunke ya e kurpa no tabata por mas.
E a bai den un sonjo profundo y Senjor a tuma over e timon pa e por sosega, lagando atras hopi bunita recuerdonan cerca tur ku a conoce.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:



Sr. Frits Michael Wout

*** Aruba, 22-02-1957 † Hulanda, 09-06-2012**

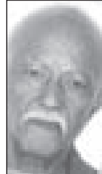
Na nomber di su Esposa:
Krijnie Wout- De Geus
Su Tata:† Luis Wout "Shon Papa"
Su Mama:
† Eleuteria Wout-Martis "Dina"
Su rumannan:
Rafael Wout y famia
Marcelo (Buchi) Wout y famia
Gracia Wout y yiu
Silvia (Elvira) Wout
Richard (Boysi) Wout y famia
Rosa Wout y famia
Johnny Wout y famia
Manera ruman:
Arturo Josephia y famia
Tio: Sr. Pedro Martis y famia (Corsow)
Tantanan:
Sra. Vda. Andresita Cicilia (Hulanda) y famia
Sra. Vda. Hilda Martis (Bonaire) y famia
Subrinanan stima:
Mary-Ann (Hulanda), Joleida (Hulanda)
Marilyn, Martha Elena, Elisa (Hulanda)
Shareen, Angelique, Jessica, Thaelis.
Subrinonan stima:]
Luisdino (Venezuela) Russely (Hulanda)
Darryl
Su Padrino: Inocente (Siso) Martis y famia
Su Madrina:† Maria Nicolaas-Schel
Primo y primanan na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca.
Su ihanan, comer y compernan na Aruba, Corsow y Hulanda.

Amigonan di "Casita di Luz" y bisinjanan di Seru Pretu, San Nicolas
Conocirnan y numeroso famia na Corsow, Bonaire, Hulanda, Merca y Trinidad.
Amigonan di A.C.C.A – Aruba Car Club / Muscle Cars/ y Aruba Classic Car Club.
Famia: Wout, De Geus, Martis, De Palm, Herrera, Kock, Wilson, Ciliё, Vrolijk y Croes.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida nomber di algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar na Corsow otro siman y lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia y tuma despedida :
Aurora Funeral Home
Diabierna 15 di Juni 2012
Di 8:00 am - 12:00 pm
Respons ta cuminsa 10.30 AM.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega e ta hibami na awa trankiel pami bolbe haña forsa.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Gregorio Jacobus Mathilda

Mihor conoci "Coby"
15 Februari 1934 - 12 Juni 2012

Na nomber di su:

Señora: Seferina (Juju) Mathilda-Maduro

Yiunan: Felix (Roberto) y Lodovicka (Wieka) Mathilda-Figaroa y yiunan
Senovia(Chia) Mathilda y yiu
Theodor (Theo) y Adalgiza Mathilda-Flores y yiunan
Sharline Mathilda y yiunan
Anthony (Tony) y Rosalinda Mathilda-Richardson y yiunan

Manera yiu:
Helena Angela y yiunan
Ruman(nan):
Emiliano Mathilda y yiunan
Genara Mathilda y yiu
Theofilo Mathilda y yiu
Agnesto Mathilda y Sra. y yiunan
unico tanta:
Abelina Geerman-Curiel y famia
Nieto y nietanan na Aruba, Hulanda y Merca
Bisanieta nan stima na Merca: Chloë y Tiania

Subrino y subrinanan, Swa y cuñanan, Prima y primonan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda
Comer y Compernan, bisiñanan
Ex-colleganan di LAGO y D.O.W.
Amistades nan mas yega na cas:
Astrid Faulborn-Nassy
Sabelita Geerman
Elsa Maduro-Grajales
Maria Vrolijk
y demas amistadnan.
Famianan: Mathilda, Maduro, Curiel, Figaroa, Richardson, Angela, Vrolijk, Erasmus, Goeloe, Geerman, Arends, Johnson, Henriquez, Coffie, Flanigin
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 juni 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diabierna 15 juni 2012di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia n akas.
Nos ta pidi na lugar di flor y krans lo ta bai tin un box disponible pa Wilhelmina Kanker Fonds.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



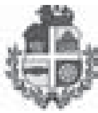
Francisco Jacinto Figaroa

mihor conosi como "Fanchi"
***06-11-1945 †11-06-2012**

Na nomber di su:
Esposa: Berta Figaroa-Figaroa
Yiunan: Edwin Figaroa
Editha y Jose Wernet-Figaroa
Rumannan: Anita y Diego Hernandez-Figaroa
Maria Maduro-Figaroa
Ida y Beltrando Delaney-Figaroa
Juan "Copey" y Thea Figaroa-Brankeart na Hulanda
Miriam y Juan Semerel-Figaroa
Pedro y Cristina Figaroa-Figaroa
Nieta: Edylianne Figaroa
Mescos cu un nieta:
Aimèe Flanegien na Hulanda
Tanta: Sixta Figaroa-Figaroa y famia
Cuñanan: Francisca y Dominico Flanegien-Figaroa y yiunan
Aurora Figaroa
Anna y Nicasio Bremo-Figaroa y yiunan
Sobrina y sobrinonan: Natalia, Natasha, Anouska, Eugene, Jeanine
Franco, Felix, Fiona y Hose
Su ihanan: Edmundo Flanegien, Monique Tromp-Gei, Edgar Flanegien
y Joselito Kelly
Prima y primonan, comer y compernan
Famia: Figaroa, Tromp, Wernet, Hernandez, Maduro, Delaney, Brankeart, Semerel, Flanegien, Bremo, Peña, de Cuba, Giel, Jacopucci, Gei y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diabierne 15 juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.**

Ta ricibi condolencia na misa dia di entiero.
Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lo tin un box disponibel den misa pa reconstrucshon di Altar.


SINDICATO ADUANERO DI ARUBA


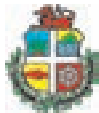
Cu profundo tristesa "Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr.Tiburcio A.Becker

Mihor conoci como "Achie"

Tata di nos collega Simon Becker
Nos ta manda nos mas sincero palabra di condolencia y forza na su famia
Cu sr.Tiburcio A Becker sosega na paz.



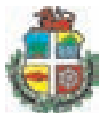
Oficina di Scolnan Publico

Ta anuncia cu onda pena fayecimento di

Sr. Francisco (Fanchi) Jacinto Figaroa

tata di nos colega aprecia
Editha Wernet-Figaroa

Nos mas sentido condolencia na famia di e difunto y hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu Francisco (Fanchi) sosega na paz.



Censo y Registro Civil

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Gregorio Jacobus Mathilda

Na bida esposo di nos colega Seferina Mathilda-Maduro

Staf y personal di Censo ta extende palabranan di profundo condolencia y forsa

na Seferina y demas famia





" The dark today leads into light tomorrow;

There is no endless joy,
...and yet no endless sorrow. "
Ella Wheeler Wilcox

With deep sympathy Aniel Anoop announces the death of his wife:



Alexandra Anoop-Delgado Alvarez

better known as: "Alex"
July 11, 1980 - June 11, 2012

The funeral will take place on Saturday, June 16, 2012 at 11 o'clock in the morning leaving the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) to the government cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Anoop will be laid out from 10 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Instead of flowers or wreaths a donation will be highly appreciated. There will be a box available at the Olive Tree Funeral Home for this nice gesture.

Please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu na un of otro forma a mustra nan atencion durante di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



BERNARDO KELLY

Un danki na tur famia, bisiña, amigo y conocirnan cu a compaña nos durante e dianan hopi duro y difícil. Un gradicimento ta bay na esnan cu a manda flor, krans, telegram, carchi, yamada y oracion. Un gradicimento tambe ta bay na Dr. Daryanani, staff di Wit Gele Kruis, staff di 3er y 4to piso di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Boso muestra di atencion, sosten y presencia ta un gran consuelo pa nos.
Un danki special na Aurora Funeral Home pa e bon trato, bon trabou y servicio sublime cu nan a duna nos.
Alavez nos ta invita tur hende pa tres Santo Sacrificio na misa di San Francisco di Oranjestad:

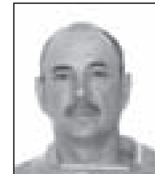
Diabierna	15 juni 2012 pa 7or di anochi.
Diadomingo	17 juni 2012 pa 10or mainta.
Diaranzon	20 juni 2012 pa 7or di anochi.
Diadomingo	20 juni 2012 despues di misa lo

tin un Santo Rosario na cas Seroe Blanco 83.
Dios bendiciona boso tur na nomber di famia Kelly-Thode y demas famia.
Famia di difunto stima Bernardo Kelly.
Que en paz descanse.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:



Juan Ricardo v/d Linde

mihor conoci como: "Eric" of "Fulan"

Na nomber di su:

esposa: Solange v/d Linde-Lascase

yiunan di criansa:
Jerry, Pétula, Dimitri

rumannan:Lidia y John Odor
Lelia v/d Linde
Diego v/d Linde y Ingrid Dirksen

suegra:Odette Tincel

sobrino(a)nan: Jairon y Marlin Odor y yiunan
Jason Odor
Jo-Ann Odor y Raul Palacios y yiu
Jonella Oduber
Lou-Ann Oduber y Ryan Rampensaud y yiunan
Louella Oduber y yiunan
Kimberly v/d Linde y yiunan
Gislaine v/d Linde
Lorena Wouters
Richenel v/d Linde
Celine v/d Linde

Amistadnan mas cerca:
Susana Angela y famia
Angela v/d Linde
Chichi Thijsen y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 16 juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas)
Diabierna 15 juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Studiantenan di Colegio Arubano contento cu nan resultado di examen









ORANJESTAD Manera tur otro scol secundario y avansa na Aruba, Colegio Arubano a duna resultado pa loke ta examen HAVO/ VWO.

Por a mira carana alegre tur caminda den e hall di e scol y tambe esnan cu tabata busca nan nombernan pa loco riba e acostumbrado documento cu ta wordo colga tur aña asina anunciando esnan cu a gradua. Na tur esnan cu a logra, un palabra di pabien y pa esnan cu no a logra, ainda tin e her examen cu por logra alcansa un bon resultado pa fin di e aña escolar.❑

